

# Službeni list

## Europske unije

# L 241



Hrvatsko izdanje

### Zakonodavstvo

Godište 63.

27. srpnja 2020.

#### Sadržaj

#### II. *Nezakonodavni akti*

##### UREDBE

- ★ Provedbena uredba Komisije (EU) 2020/1090 od 24. srpnja 2020. o odobrenju L-histidin monohidroklorid monohidrata kao dodatka hrani za sve životinjske vrste <sup>(1)</sup> ..... 1
- ★ Provedbena uredba Komisije (EU) 2020/1091 od 24. srpnja 2020. o odobrenju L-treonina kao dodatka hrani za sve životinjske vrste <sup>(1)</sup> ..... 6
- ★ Provedbena uredba Komisije (EU) 2020/1092 od 24. srpnja 2020. o izmjeni Provedbene uredbe (EU) br. 1263/2011 u pogledu odobrenja *Lactococcus lactis* (NCIMB 30160) kao dodatka hrani za sve životinjske vrste <sup>(1)</sup> ..... 10
- ★ Provedbena uredba Komisije (EU) 2020/1093 od 24. srpnja 2020. o izmjeni Provedbene uredbe (EU) br. 686/2012 o dodjeljivanju ocjene aktivnih tvari, čije odobrenje istječe između 31. ožujka 2025. i 27. prosinca 2028., državama članicama radi postupka obnavljanja <sup>(1)</sup> ..... 13
- ★ Provedbena uredba Komisije (EU) 2020/1094 od 24. srpnja 2020. o produljenju odobrenja pripravka *Saccharomyces cerevisiae* MUCL 39885 kao dodatka hrani za krmače i o stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 896/2009 (nositelj odobrenja Prosol S.p.A.) <sup>(1)</sup> ..... 15
- ★ Provedbena uredba Komisije (EU) 2020/1095 od 24. srpnja 2020. o izmjeni Provedbene uredbe (EU) 2015/502 o odobravanju pripravka *Saccharomyces cerevisiae* NCYC R404 kao dodatka hrani za mliječne krave <sup>(1)</sup> ..... 18
- ★ Provedbena uredba Komisije (EU) 2020/1096 od 24. srpnja 2020. o produljenju odobrenja *Saccharomyces cerevisiae* MUCL 39885 kao dodatka hrani za mliječne krave i konje i o stavljanju izvan snage Uredbe (EU) br. 1119/2010 (nositelj odobrenja Prosol S.p.A.) <sup>(1)</sup> ..... 20

<sup>(1)</sup> Tekst značajan za EGP.

Akti čiji su naslovi tiskani običnim slovima su oni koji se odnose na svakodnevno upravljanje poljoprivrednim pitanjima, a općenito vrijede ograničeno razdoblje.

Naslovi svih drugih akata tiskani su masnim slovima, a prethodi im zvjezdica.

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| ★ Provedbena uredba Komisije (EU) 2020/1097 od 24. srpnja 2020. o odobrenju ekstrakta bogatog luteinom i ekstrakta luteina/zeaksantina dobivenih iz <i>Tagetes erecta</i> kao dodataka hrani za perad (osim purica) za tov i nesenje i za manje značajne vrste peradi za tov i nesenje <sup>(1)</sup> ..... | 23 |
| ★ Provedbena uredba Komisije (EU) 2020/1098 od 24. srpnja 2020. o odobrenju eteričnog ulja kardamoma dobivenog iz <i>Elettaria cardamomum</i> (L.) Maton kao dodatka hrani za sve životinjske vrste <sup>(1)</sup> .....                                                                                    | 28 |

#### ODLUKE

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| ★ Odluka Političkog i Sigurnosnog Odbora (ZVSP) 2020/1099 od 16. srpnja 2020. o prihvatanju doprinosa treće države vojnoj operaciji Europske unije u Bosni i Hercegovini (EUFOR ALTHEA) (BiH/30/2020) .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 31 |
| ★ Odluka (EU) 2020/1100 Europske središnje banke od 17. srpnja 2020. o izmjeni Odluke (EU) 2015/32 o odstupanjima koja se mogu odobriti prema Uredbi (EU) br. 1073/2013 (ESB/2020/33) .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 32 |
| ★ Odluka Komisije (EU) 2020/1101 od 23. srpnja 2020. o izmjeni Odluke Komisije (EU) 2020/491 o oslobađanju od carina i PDV-a pri uvozu robe potrebne za borbu protiv učinaka pandemije bolesti COVID-19 tijekom 2020. (priopćeno pod brojem dokumenta C(2020) 4936) .....                                                                                                                                                                                                                                                      | 36 |
| ★ Provedbena odluka Komisije (EU) 2020/1102 od 24. srpnja 2020. o odobrenju tehnologije koja se koristi u 48-voltnim učinkovitim motor-generatorima u kombinaciji s istosmjernim pretvaračem 48 V/12 V za upotrebu u određenim hibridnim električnim osobnim automobilima i lakim gospodarskim vozilima s konvencionalnim motorima s unutarnjim izgaranjem kao inovativne tehnologije u skladu s Uredbom (EU) 2019/631 Europskog parlamenta i Vijeća i uz upućivanje na Novi europski vozni ciklus (NEDC) <sup>(1)</sup> ..... | 38 |

#### POSLOVNICI

|                                                                                                 |    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| ★ Izmjena 1/2020 od 23. srpnja 2020. Poslovnika Nadzornog odbora Europske središnje banke ..... | 43 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|----|

<sup>(1)</sup> Tekst značajan za EGP.

## II

(Nezakonodavni akti)

## UREDBE

## PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2020/1090

od 24. srpnja 2020.

o odobrenju L-histidin monohidroklorid monohidrata kao dodatka hrani za sve životinjske vrste

(Tekst značajan za EGP)

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 1831/2003 Europskog parlamenta i Vijeća od 22. rujna 2003. o dodacima hrani za životinje <sup>(1)</sup>, a posebno njezin članak 9. stavak 2.,

budući da:

- (1) Uredbom (EZ) br. 1831/2003 predviđeno je odobravanje dodataka hrani za životinje te osnove i postupci za izdavanje odobrenja.
- (2) U skladu s člankom 7. Uredbe (EZ) br. 1831/2003 podnesena su tri zahtjeva za odobrenje L-histidin monohidroklorid monohidrata. Uz zahtjeve su priloženi podaci i dokumenti propisani člankom 7. stavkom 3. te uredbe.
- (3) Zahtjevi se odnose na odobrenje L-histidin monohidroklorid monohidrata dobivenog od *Escherichia coli* NITE BP-02526, *Corynebacterium glutamicum* KCCM 80172 ili *Corynebacterium glutamicum* KCCM 80179 kao dodatka hrani za sve životinjske vrste te njegovo razvrstavanje u kategoriju dodataka „nutritivni dodaci”. Za L-histidin monohidroklorid monohidrat dobiven od *Escherichia coli* NITE BP-02526 i *Corynebacterium glutamicum* KCCM 80179 zahtjevi se odnose i na kategoriju dodataka „osjetilni dodaci”.
- (4) Europska agencija za sigurnost hrane („Agencija”) u svojim je mišljenjima od 2. srpnja 2019. <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup> <sup>(4)</sup> zaključila da L-histidin monohidroklorid monohidrat dobiven od *Escherichia coli* NITE BP-02526, *Corynebacterium glutamicum* KCCM 80172 ili *Corynebacterium glutamicum* KCCM 80179 u predloženim uvjetima uporabe, ako se prehrani dodaje u količinama koje odgovaraju potrebama ciljne vrste, nema štetan učinak na zdravlje životinja, sigurnost potrošača ili na okoliš. Taj zaključak obuhvaća i uporabu L-histidin monohidroklorid monohidrata dobivenog od *Escherichia coli* NITE BP-02526 ili *Corynebacterium glutamicum* KCCM 80179 kao osjetilnog dodatka u predviđenim količinama. Kad je riječ o sigurnosti korisnika tog dodatka, Agencija je za L-histidin monohidroklorid monohidrat dobiven od *Corynebacterium glutamicum* KCCM 80172 ili *Corynebacterium glutamicum* KCCM 80179 navela samo mali rizik od nadraživanja očiju. Za L-histidin monohidroklorid monohidrat dobiven fermentacijom s pomoću bakterije *Escherichia coli* NITE BP-02526 Agencija je navela da postoji rizik pri udisanju. Stoga bi za taj dodatak trebalo

<sup>(1)</sup> SL L 268, 18.10.2003., str. 29.<sup>(2)</sup> EFSA Journal 2019.;17(7):5783.<sup>(3)</sup> EFSA Journal 2019.;17(7):5784.<sup>(4)</sup> EFSA Journal 2019.;17(8):5785.

poduzeti odgovarajuće mjere zaštite kako bi se spriječili štetni učinci na zdravlje ljudi, ponajprije na zdravlje korisnikâ tog dodatka. Agencija je zaključila i da je L-histidin monohidroklorid monohidrat dobiven od *Escherichia coli* NITE BP-02526, *Corynebacterium glutamicum* KCCM 80172 ili *Corynebacterium glutamicum* KCCM 80179 učinkovit izvor esencijalne aminokiseline L-histidina za prehranu životinja te da bi ga trebalo zaštititi od razgradnje u buragu kako bi bio učinkovit za preživace. Osim toga, Agencija je zaključila da je L-histidin monohidroklorid monohidrat dobiven od *Escherichia coli* NITE BP-02526 ili *Corynebacterium glutamicum* KCCM 80179 učinkovit kao aromatska tvar za hranu za životinje.

- (5) Agencija smatra da ne postoji potreba za posebnim zahtjevima za praćenje nakon stavljanja na tržište. Isto tako, potvrdila je izvješće o metodi analize dodatka hrani za životinje koje je dostavio referentni laboratorij osnovan Uredbom (EZ) br. 1831/2003.
- (6) Trebalo bi odrediti ograničenja i uvjete koji omogućuju bolju kontrolu tih dodataka kad se upotrebljavaju kao arome. Za uporabu tih dodataka kao aroma na oznaci bi trebalo navesti preporučene količine. Ako su količine dodataka veće od preporučenih, na oznaci premiksâ trebalo bi navesti određene informacije. Ne odobrava se uporaba L-histidin monohidroklorid monohidrata kao aromatske tvari u vodi za piće. Činjenica da nije odobrena uporaba L-histidin monohidroklorid monohidrata kao aromatske tvari u vodi za piće ne sprječava njegovu uporabu u krmnim smjesama koje se daju u vodi.
- (7) Procjena te tvari pokazala je da su ispunjeni uvjeti za odobrenje iz članka 5. Uredbe (EZ) br. 1831/2003. U skladu s tim trebalo bi odobriti uporabu te tvari kako je navedeno u Prilogu ovoj Uredbi.
- (8) Mjere predviđene ovom Uredbom u skladu su s mišljenjem Stalnog odbora za bilje, životinje, hranu i hranu za životinje,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

#### Članak 1.

1. L-histidin monohidroklorid monohidrat dobiven od *Escherichia coli* NITE BP-02526, *Corynebacterium glutamicum* KCCM 80172 ili *Corynebacterium glutamicum* KCCM 80179 i naveden u Prilogu, koji pripada kategoriji dodataka „nutritivni dodaci” i funkcionalnoj skupini „aminokiseline, njihove soli i analogne tvari”, odobrava se kao dodatak hrani za životinje pod uvjetima utvrđenima u Prilogu.

2. L-histidin monohidroklorid monohidrat dobiven od *Escherichia coli* NITE BP-02526 ili *Corynebacterium glutamicum* KCCM 80179 i naveden u Prilogu, koji pripada kategoriji dodataka „osjetilni dodaci” i funkcionalnoj skupini „aromatske tvari”, odobrava se kao dodatak hrani za životinje pod uvjetima utvrđenima u Prilogu.

#### Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 24. srpnja 2020.

Za Komisiju

Predsjednica

Ursula VON DER LEYEN

| Identifikacijski broj dodatka | Naziv nositelja odobrenja | Dodatak | Sastav, kemijska formula, opis, analitička metoda | Vrsta ili kategorija životinje | Najviša dob | Najmanja količina                                  | Najveća dopuštena količina | Ostale odredbe | Datum isteka važenja odobrenja |
|-------------------------------|---------------------------|---------|---------------------------------------------------|--------------------------------|-------------|----------------------------------------------------|----------------------------|----------------|--------------------------------|
|                               |                           |         |                                                   |                                |             | mg/kg potpune krmne smjese s udjelom vlage od 12 % |                            |                |                                |

**Kategorija nutritivnih dodataka. Funkcionalna skupina: aminokiseline, njihove soli i analogne tvari.**

|       |   |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                       |   |   |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |            |
|-------|---|---------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|---|---|---|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| 3c352 | – | L-histidin monohidroklorid monohidrat | <b>Sastav dodatka:</b><br>Prah s najmanjom količinom od 98 % L-histidin monohidroklorid monohidrata i 72 % histidina te najvećom dopuštenom količinom od 100 ppm histamina                                                                                                                                                                                                                                               | Sve životinjske vrste | – | – | – | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. L-histidin monohidroklorid monohidrat može se staviti na tržište i upotrebljavati kao dodatak u obliku pripravka.</li> <li>2. Dodatak se može upotrebljavati i u vodi za piće.</li> <li>3. Količina endotoksina u dodatku i njegov potencijal pulverizacije moraju biti takvi da najveća moguća izloženost endotoksinima iznosi 1 600 IU endotoksina/m<sup>3</sup> zraka (?).</li> <li>4. Za korisnike dodatka i premiksa subjekti koji posluju s hranom za životinje utvrđuju operativne postupke i organizacijske mjere za uklanjanje mogućih rizika za oči i kožu te rizika pri njihovom udisanju. Ako se tim postupcima i mjerama rizici ne mogu ukloniti ili smanjiti na najmanju moguću mjeru, pri uporabi dodatka i premiksa potrebno je nositi osobnu zaštitnu opremu.</li> <li>5. U uputama za uporabu dodatka i premiksa potrebno je navesti uvjete skladištenja, stabilnost pri toplinskoj obradi i stabilnost u vodi za piće.</li> </ol> | 16.8.2030. |
|       |   |                                       | <b>Karakteristike aktivne tvari:</b><br>L-histidin monohidroklorid monohidrat dobiven fermentacijom s pomoću bakterije <i>Corynebacterium glutamicum</i> KCCM 80172 ili <i>Corynebacterium glutamicum</i> KCCM 80179 ili <i>Escherichia coli</i> NITE BP-02526<br>Kemijska formula: C <sub>3</sub> H <sub>3</sub> N <sub>2</sub> -CH <sub>2</sub> -CH(NH <sub>2</sub> )-COOH·HCl·H <sub>2</sub> O<br>CAS broj: 5934-29-2 |                       |   |   |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |            |
|       |   |                                       | <b>Analitička metoda</b> <sup>(1)</sup> :<br>Za kvantifikaciju histidina u dodatku hrani za životinje:<br>— tekućinska kromatografija visoke djelotvornosti spregnuta s fotometrijskom detekcijom (HPLC-UV)<br>— ionsko-izmjenjivačka kromatografija spregnuta s postkolonskom derivatizacijom i optičkom detekcijom (IEC-VIS/FLD)                                                                                       |                       |   |   |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |            |

|  |  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |  |  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  |
|--|--|--|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|--|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
|  |  |  | <p>Za kvantifikaciju histidina u premiksima, krmivima i krmnoj smjesi:</p> <p>— ionsko-izmjenjivačka kromatografija spregnuta s postkolonskom derivatizacijom i fotometrijskom detekcijom (IEC-VIS), Uredba Komisije (EZ) br. 152/2009 (Prilog III., dio F)</p> <p>Za kvantifikaciju histidina u vodi:</p> <p>— ionsko-izmjenjivačka kromatografija spregnuta s postkolonskom derivatizacijom i fotometrijskom detekcijom (IEC-VIS/FLD)</p> |  |  |  |  | <p>6. Na oznaci dodatka i premiksa potrebno je navesti sljedeće:</p> <p>— „Pri dodavanju L-histidin monohidroklorid monohidrata prehrani, osobito u vodi za piće, trebalo bi voditi računa o svim esencijalnim i uvjetno esencijalnim aminokiselinama kako bi se izbjegla neravnoteža.”</p> <p>— količinu histidina.</p> |  |
|--|--|--|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|--|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|

**Kategorija: osjetilni dodaci. Funkcionalna skupina: aromatske tvari.**

|       |   |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                       |   |   |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |            |
|-------|---|---------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|---|---|---|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| 3c352 | — | L-histidin monohidroklorid monohidrat | <p><b>Sastav dodatka:</b><br/>Prah s najmanjom količinom od 98 % L-histidin monohidroklorid monohidrata i 72 % histidina te najvećom dopuštenom količinom od 100 ppm histamina</p> <p><b>Karakteristike aktivne tvari:</b><br/>L-histidin monohidroklorid monohidrat dobiven fermentacijom s pomoću bakterije <i>Corynebacterium glutamicum</i> KCCM 80179 ili <i>Escherichia coli</i> NITE BP-02526.<br/>Kemijska formula: <math>C_3H_3N_2-CH_2-CH(NH_2-COOH \cdot HCl \cdot H_2O)</math><br/>CAS broj: 5934-29-2</p> <p><b>Analitička metoda <sup>(1)</sup>:</b><br/>Za kvantifikaciju histidina u dodatku hrani za životinje:</p> <p>— tekućinska kromatografija visoke djelotvornosti spregnuta s fotometrijskom detekcijom (HPLC-UV)</p> | Sve životinjske vrste | — | — | — | <p>1. L-histidin monohidroklorid monohidrat može se staviti na tržište i upotrebljavati kao dodatak u obliku pripravka.</p> <p>2. Dodatak se u hranu za životinje unosi u obliku premiksa.</p> <p>3. Količina endotoksina u dodatku i njegov potencijal pulverizacije moraju biti takvi da najveća moguća izloženost endotoksinima iznosi 1 600 IU endotoksina/m<sup>3</sup> zraka <sup>(3)</sup>.</p> <p>4. Za korisnike dodatka i premiksa subjekti koji posluju s hranom za životinje utvrđuju operativne postupke i organizacijske mjere za uklanjanje mogućih rizika za oči i kožu te rizika pri njihovom udisanju. Ako se tim postupcima i mjerama rizici ne mogu ukloniti ili smanjiti na najmanju moguću mjeru, pri uporabi dodatka i premiksa potrebno je nositi osobnu zaštitnu opremu.</p> | 16.8.2030. |
|-------|---|---------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|---|---|---|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|

|  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  |  |  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |
|--|--|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|--|--|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
|  |  | <p>— ionsko-izmjenjivačka kromatografija spregnuta s postkolonskom derivatizacijom i optičkom detekcijom (IEC-VIS/FLD)</p> <p>Za kvantifikaciju histidina u premiksima:</p> <p>— ionsko-izmjenjivačka kromatografija spregnuta s postkolonskom derivatizacijom i optičkom detekcijom (IEC-VIS/FLD) ili</p> <p>— ionsko-izmjenjivačka kromatografija spregnuta s postkolonskom derivatizacijom i fotometrijskom detekcijom (IEC-VIS), Uredba Komisije (EZ) br. 152/2009 (Prilog III., dio F)</p> <p>Za kvantifikaciju histidina u krmivima i krmnoj smjesi:</p> <p>— ionsko-izmjenjivačka kromatografija spregnuta s postkolonskom derivatizacijom i fotometrijskom detekcijom (IEC-VIS), Uredba Komisije (EZ) br. 152/2009 (Prilog III., dio F)</p> |  |  |  |  | <p>5. U uputama za uporabu dodatka i premiksa potrebno je navesti uvjete skladištenja i stabilnost pri toplinskoj obradi.</p> <p>6. Na oznaci dodatka potrebno je navesti sljedeće:</p> <p>„Preporučena najveća dopuštena količina aktivne tvari u potpunoj krmnoj smjesi s udjelom vlage od 12 %: 25 mg/kg.”</p> <p>— količinu histidina.</p> <p>7. Na oznaci premiksa potrebno je navesti funkcionalnu skupinu, identifikacijski broj te naziv i dodanu količinu aktivne tvari ako se premaši sljedeća količina aktivne tvari u potpunoj krmnoj smjesi s udjelom vlage od 12 %: 25 mg/kg.</p> |  |
|--|--|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|--|--|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|

(<sup>1</sup>) Podaci o analitičkim metodama dostupni su na sljedećoj adresi referentnog laboratorija: <https://ec.europa.eu/jrc/en/eurl/feed-additives/evaluation-reports>.

(<sup>2</sup>) Izloženost je izračunata na temelju razine endotoksina i potencijala pulverizacije dodatka u skladu s metodom koju upotrebljava EFSA (EFSA Journal 2017.;15(3):4705); analitička metoda: Europska farmakopeja 2.6.14. (bakterijski endotoksini).

(<sup>3</sup>) Izloženost je izračunata na temelju razine endotoksina i potencijala pulverizacije dodatka u skladu s metodom koju upotrebljava EFSA (EFSA Journal 2017.;15(3):4705); analitička metoda: Europska farmakopeja 2.6.14. (bakterijski endotoksini).

**PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2020/1091**  
**od 24. srpnja 2020.**  
**o odobrenju L-treonina kao dodatka hrani za sve životinjske vrste**  
**(Tekst značajan za EGP)**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 1831/2003 Europskog parlamenta i Vijeća od 22. rujna 2003. o dodacima hrani za životinje <sup>(1)</sup>, a posebno njezin članak 9. stavak 2.,

budući da:

- (1) Uredbom (EZ) br. 1831/2003 predviđeno je odobravanje dodataka hrani za životinje te osnove i postupci za izdavanje odobrenja.
- (2) U skladu s člankom 7. Uredbe (EZ) br. 1831/2003 podnesen je zahtjev za odobrenje L-treonina dobivenog od *Escherichia coli* CGMCC 11473 kao dodatka hrani za sve životinjske vrste. Uz zahtjev su priloženi podaci i dokumenti propisani člankom 7. stavkom 3. te uredbe.
- (3) Zahtjev se odnosi na odobrenje L-treonina dobivenog od *Escherichia coli* CGMCC 11473 kao dodatka hrani za sve životinjske vrste te njegovo razvrstavanje u kategoriju dodataka „nutritivni dodaci”.
- (4) Europska agencija za sigurnost hrane („Agencija”) u svojem je mišljenju od 5. srpnja 2017. <sup>(2)</sup>, u kombinaciji s mišljenjem od 4. listopada 2019. <sup>(3)</sup>, zaključila da L-treonin dobiven od *Escherichia coli* CGMCC 11473 u predloženim uvjetima uporabe nema štetan učinak na zdravlje životinja, zdravlje potrošača ili na okoliš. Agencija nije mogla donijeti zaključak o mogućnosti da L-treonin dobiven od *Escherichia coli* CGMCC 11473 uzrokuje preosjetljivost kože ili nadražuje kožu i oči te je navela da za korisnike navedenog dodatka pri udisanju postoji rizik od endotoksina. Stoga bi trebalo poduzeti odgovarajuće mjere zaštite kako bi se spriječili štetni učinci na zdravlje ljudi, ponajprije na zdravlje korisnika tog dodatka. Osim toga, Agencija je zaključila da je taj dodatak učinkovit izvor aminokiseline L-treonina za sve životinjske vrste te da bi ga trebalo zaštititi od razgradnje u buragu kako bi za preživače bio jednako učinkovit kao za nepreživače. Agencija smatra da ne postoji potreba za posebnim zahtjevima za praćenje nakon stavljanja na tržište. Isto tako, potvrdila je izvješće o metodi analize dodatka hrani za životinje koje je dostavio referentni laboratorij osnovan Uredbom (EZ) br. 1831/2003.
- (5) Procjena L-treonina dobivenog od *Escherichia coli* CGMCC 11473 pokazala je da su ispunjeni uvjeti za odobrenje iz članka 5. Uredbe (EZ) br. 1831/2003. U skladu s tim trebalo bi odobriti uporabu tog dodatka kako je navedeno u Prilogu ovoj Uredbi.
- (6) Mjere predviđene ovom Uredbom u skladu su s mišljenjem Stalnog odbora za bilje, životinje, hranu i hranu za životinje,

<sup>(1)</sup> SL L 268, 18.10.2003., str. 29.

<sup>(2)</sup> EFSA Journal 2017.;15(7):4939.

<sup>(3)</sup> EFSA Journal 2019.;17(11):5885.



DONIJELA JE OVU UREDBU:

*Članak 1.*

Tvar navedena u Prilogu, koja pripada kategoriji dodataka „nutritivni dodaci” i funkcionalnoj skupini „aminokiseline, njihove soli i analogne tvari”, odobrava se kao dodatak hrani za životinje pod uvjetima utvrđenima u Prilogu.

*Članak 2.*

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 24. srpnja 2020.

*Za Komisiju*  
*Predsjednica*  
Ursula VON DER LEYEN

---

| Identifikacijski broj dodatka | Naziv nositelja odobrenja | Dodatak | Sastav, kemijska formula, opis, analitička metoda | Vrsta ili kategorija životinje | Najviša dob | Najmanja količina                                  | Najveća dopuštena količina | Ostale odredbe | Datum isteka važenja odobrenja |
|-------------------------------|---------------------------|---------|---------------------------------------------------|--------------------------------|-------------|----------------------------------------------------|----------------------------|----------------|--------------------------------|
|                               |                           |         |                                                   |                                |             | mg/kg potpune krmne smjese s udjelom vlage od 12 % |                            |                |                                |

**Kategorija nutritivnih dodataka. Funkcionalna skupina: aminokiseline, njihove soli i analogne tvari.**

|       |   |           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |           |   |   |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |            |
|-------|---|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|---|---|---|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| 3c411 | – | L-treonin | <p><b>Sastav dodatka:</b><br/>Prah s najmanje 98 % L-treonina i najvećim udjelom vlage od 1 %.</p> <p><b>Karakteristike aktivne tvari:</b><br/>L-treonin dobiven fermentacijom s pomoću bakterije <i>Escherichia coli</i> CGMCC 11473<br/>Kemijska formula: C<sub>4</sub>H<sub>9</sub>NO<sub>3</sub><br/>CAS broj: 72-19-5.</p> <p><b>Analitičke metode</b> <sup>(1)</sup>:<br/>Za određivanje L-treonina u dodatku hrani za životinje:<br/>— Food Chemical Codex, „Monografija o L-treoninu” i<br/>— ionsko-izmjenjivačka kromatografija spregnuta s postkolonskom derivatizacijom i optičkom detekcijom (IEC-VIS/FLD) – EN ISO 17180.<br/>Za određivanje treonina u premiksima:<br/>— ionsko-izmjenjivačka kromatografija spregnuta s postkolonskom derivatizacijom i fotometrijskom detekcijom (IEC-VIS/FLD) – EN ISO 17180 i<br/>— ionsko-izmjenjivačka kromatografija spregnuta s postkolonskom derivatizacijom i fotometrijskom detekcijom (IEC-VIS), Uredba Komisije (EZ) br. 152/2009 (Prilog III., dio F).</p> | Sve vrste | – | – | – | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. L-treonin može se staviti na tržište i upotrebljavati kao dodatak u obliku pripravka.</li> <li>2. L-treonin može se upotrebljavati u vodi za piće.</li> <li>3. Za korisnike dodatka i premiksâ subjekti koji posluju s hranom za životinje utvrđuju operativne postupke i organizacijske mjere za uklanjanje mogućih rizika pri njihovom udisanju odnosno doticaju s kožom ili očima. Ako se tim postupcima i mjerama rizici ne mogu ukloniti ili smanjiti na najmanju moguću mjeru, pri uporabi dodatka i premiksâ potrebno je nositi osobnu zaštitnu opremu, uključujući zaštitu za disne organe, zaštitne naočale i rukavice.</li> <li>4. Količina endotoksina u dodatku i njegov potencijal pulverizacije moraju biti takvi da najveća moguća izloženost endotoksinima iznosi 1 600 IU endotoksina/m<sup>3</sup> zraka <sup>(2)</sup>.</li> </ol> | 16.8.2030. |
|-------|---|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|---|---|---|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|

| Identifikacijski broj dodatka | Naziv nositelja odobrenja | Dodatak | Sastav, kemijska formula, opis, analitička metoda                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Vrsta ili kategorija životinje | Najviša dob | Najmanja količina                                  | Najveća dopuštena količina | Ostale odredbe                                                                                                                                                                                                                                                  | Datum isteka važenja odobrenja |
|-------------------------------|---------------------------|---------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|-------------|----------------------------------------------------|----------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|
|                               |                           |         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                |             | mg/kg potpune krmne smjese s udjelom vlage od 12 % |                            |                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                |
|                               |                           |         | <p>Za određivanje treonina u krmnoj smjesi i krmivima:</p> <p>— ionsko-izmjenjivačka kromatografija spregnuta s postkolonskom derivatizacijom i fotometrijskom detekcijom (IEC-VIS): Uredba Komisije (EZ) br. 152/2009 (Prilog III., dio F).</p> <p>Za određivanje treonina u vodi:</p> <p>— ionsko-izmjenjivačka kromatografija spregnuta s postkolonskom derivatizacijom i optičkom detekcijom (IEC-VIS/FLD).</p> |                                |             |                                                    |                            | <p>5. Pri označivanju dodatka i premiksa mora se navesti sljedeće:</p> <p>„Pri dodavanju L-treonina prehrani, osobito u vodi za piće, trebalo bi voditi računa o svim esencijalnim i uvjetno esencijalnim aminokiselinama kako bi se izbjegla neravnoteža.”</p> |                                |

(<sup>1</sup>) Podaci o analitičkim metodama dostupni su na sljedećoj adresi referentnog laboratorija: <https://ec.europa.eu/jrc/en/eurl/feed-additives/evaluation-reports>.

(<sup>2</sup>) Izloženost je izračunata na temelju razine endotoksina i potencijala pulverizacije dodatka u skladu s metodom koju upotrebljava EFSA (EFSA Journal 2017.;15(7):4939); analitička metoda: Europska farmakopeja 2.6.14. (bakterijski endotoksini).

**PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2020/1092****od 24. srpnja 2020.****o izmjeni Provedbene uredbe (EU) br. 1263/2011 u pogledu odobrenja *Lactococcus lactis* (NCIMB 30160) kao dodatka hrani za sve životinjske vrste****(Tekst značajan za EGP)**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 1831/2003 Europskog parlamenta i Vijeća od 22. rujna 2003. o dodacima hrani za životinje <sup>(1)</sup>, a posebno njezin članak 13. stavak 2.,

budući da:

- (1) Uredbom (EZ) br. 1831/2003 predviđa se odobravanje dodataka hrani za životinje te osnove i postupci za izdavanje tog odobrenja ili njegovu izmjenju.
- (2) Provedbenom uredbom Komisije (EU) br. 1263/2011 <sup>(2)</sup> odobrena je uporaba *Lactococcus lactis* NCIMB 30160 kao dodatka hrani za sve životinjske vrste.
- (3) U skladu s člankom 13. stavkom 1. Uredbe (EZ) br. 1831/2003 Komisija je od Europske agencije za sigurnost hrane („Agencija”) zatražila mišljenje o tome bi li odobrenje *Lactococcus lactis* (NCIMB 30160) kao dodatka hrani za životinje i dalje ispunjavalo uvjete utvrđene u članku 5. Uredbe (EZ) br. 1831/2003, uzimajući u obzir izmjenu uvjeta tog odobrenja. Izmjena se odnosi na formulaciju dodatka, odnosno uvrštenje polietilen glikola (PEG 4000) na popis krioprotektora koji se mogu upotrebljavati za proizvodnju dodatka. Uz zahtjev su priloženi relevantni popratni podaci.
- (4) Agencija je u svojim mišljenjima od 6. ožujka 2018. <sup>(3)</sup> i 7. listopada 2019. <sup>(4)</sup> zaključila da uporaba pripravaka PEG 4000 kao pomoćne tvari u formulacijama s *Lactococcus lactis* (NCIMB 30160) u predloženim uvjetima uporabe ne mijenja prethodne zaključke da dodatak nema štetan učinak na zdravlje životinja, zdravlje ljudi ili na okoliš te da je učinkovit kao dodatak silaži. Stoga se ne očekuju sigurnosni rizici ako se PEG 4000 upotrebljava kao krioprotektor u dodatku *Lactococcus lactis* NCIMB 30160 do najveće koncentracije od 0,025 mg PEG 4000/kg silaže. Agencija smatra da ne postoji potreba za posebnim zahtjevima za praćenje nakon stavljanja na tržište.
- (5) Procjena predložene izmjene odobrenja pokazala je da su ispunjeni uvjeti za odobravanje predviđeni u članku 5. Uredbe (EZ) br. 1831/2003.
- (6) Provedbenu uredbu (EU) br. 1263/2011 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti.
- (7) Mjere predviđene ovom Uredbom u skladu su s mišljenjem Stalnog odbora za bilje, životinje, hranu i hranu za životinje,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

**Članak 1.**

Prilog Provedbenoj uredbi (EU) br. 1263/2011 mijenja se u skladu s Prilogom ovoj Uredbi.

<sup>(1)</sup> SL L 268, 18.10.2003., str. 29.<sup>(2)</sup> Provedbena uredba Komisije (EU) br. 1263/2011 od 5. prosinca 2011. o odobrenju *Lactobacillus buchneri* (DSM 16774), *Lactobacillus buchneri* (DSM 12856), *Lactobacillus paracasei* (DSM 16245), *Lactobacillus paracasei* (DSM 16773), *Lactobacillus plantarum* (DSM 12836), *Lactobacillus plantarum* (DSM 12837), *Lactobacillus brevis* (DSM 12835), *Lactobacillus rhamnosus* (NCIMB 30121), *Lactococcus lactis* (DSM 11037), *Lactococcus lactis* (NCIMB 30160), *Pediococcus acidilactici* (DSM 16243) i *Pediococcus pentosaceus* (DSM 12834) kao dodataka hrani za životinje za sve vrste životinja (SL L 322, 6.12.2011., str. 3.).<sup>(3)</sup> EFSA Journal 2018.; 16(3):5218.<sup>(4)</sup> EFSA Journal 2019.; 17(11):5890.

*Članak 2.*

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 24. srpnja 2020.

*Za Komisiju*  
*Predsjednica*  
Ursula VON DER LEYEN

---

U Prilogu Provedbenoj uredbi (EU) br. 1263/2011 unos za dodatak s identifikacijskim brojem 1k2082 zamjenjuje se sljedećim:

| Identifikacijski broj dodatka                                        | Dodatak                          | Sastav, kemijska formula, opis, analitička metoda                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Vrsta ili kategorija životinje | Najviša dob | Najmanja količina                 | Najveća dopuštena količina | Ostale odredbe                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Datum isteka važenja odobrenja |
|----------------------------------------------------------------------|----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|-------------|-----------------------------------|----------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|
|                                                                      |                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                |             | CFU dodatka/kg svježeg materijala |                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                |
| Kategorija tehnoloških dodataka. Funkcionalna skupina: dodaci silaži |                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                |             |                                   |                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                |
| „1k2082                                                              | Lactococcus lactis (NCIMB 30160) | Sastav dodatka:<br><br>Pripravak Lactococcus lactis (NCIMB 30160) koji sadržava najmanje 4 × 10 <sup>11</sup> CFU/g dodatka<br><br>Jedan od sljedećih krioprotektora: askorbinska kiselina, laktoza, manitol, mononatrijev glutamat, natrijev citrat, sirutka u prahu ili polietilen glikol (PEG 4000)<br><br>Karakteristike aktivne tvari:<br><br>Lactococcus lactis (NCIMB 30160)<br><br>Analitička metoda <sup>(1)</sup><br><br>Za određivanje brojnosti: metoda izlivanja podloge uz upotrebu agara MSR (ISO 15214)<br><br>Identifikacija: gel-elektroforeza u pulsirajućem polju (PFGE) | Sve životinjske vrste          | –           | –                                 | –                          | 1. U uputama za uporabu dodatka i premiksâ potrebno je navesti uvjete skladištenja.<br><br>2. Najmanja količina dodatka ako se ne upotrebljava u kombinaciji s drugim mikroorganizmima kao dodacima silaži: 1 × 10 <sup>8</sup> CFU/kg svježeg materijala.<br><br>3. Ako se upotrebljava kao krioprotektor, polietilen glikol (PEG 4000) upotrebljava se do najveće koncentracije od 0,025 mg/kg silaže.<br><br>4. Za korisnike dodatka i premiksâ subjekti koji posluju s hranom za životinje utvrđuju operativne postupke i organizacijske mjere za uklanjanje mogućih rizika koji proizlaze iz njihove uporabe. Ako se tim postupcima i mjerama rizici ne mogu ukloniti ili smanjiti na najmanju moguću mjeru, pri uporabi dodatka i premiksâ potrebno je nositi osobnu zaštitnu opremu, uključujući zaštitu za dišne organe. | 16.8.2030.                     |

<sup>(1)</sup> Podaci o analitičkim metodama dostupni su na sljedećoj adresi referentnog laboratorija: <https://ec.europa.eu/jrc/en/eurl/feed-additives/evaluation-reports>.

**PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2020/1093****od 24. srpnja 2020.****o izmjeni Provedbene uredbe (EU) br. 686/2012 o dodjeljivanju ocjene aktivnih tvari, čije odobrenje istječe između 31. ožujka 2025. i 27. prosinca 2028., državama članicama radi postupka obnavljanja****(Tekst značajan za EGP)**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 1107/2009 Europskog parlamenta i Vijeća od 21. listopada 2009. o stavljanju na tržište sredstava za zaštitu bilja i stavljanju izvan snage direktiva Vijeća 79/117/EEZ i 91/414/EEZ <sup>(1)</sup>, a posebno njezin članak 19.,

budući da:

- (1) Provedbenom uredbom Komisije (EU) br. 686/2012 <sup>(2)</sup> državi članici izvjestiteljici i državi članici suizvjestiteljici dodjeljuje se ocjena aktivnih tvari radi postupka obnavljanja. Budući da ocjena aktivnih tvari čije odobrenje istječe između 31. ožujka 2025. i 27. prosinca 2028. još nije dodijeljena ni jednoj državi članici odnosno državi članici suizvjestiteljici, primjereno je provesti tu dodjelu.
- (2) Tu bi dodjelu trebalo provesti na takav način da se postigne ravnoteža u raspodjeli odgovornosti i poslova među državama članicama.
- (3) Provedbenu uredbu (EU) br. 686/2012 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti.
- (4) Mjere predviđene ovom Uredbom u skladu su s mišljenjem Stalnog odbora za bilje, životinje, hranu i hranu za životinje,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

**Članak 1.**

Provedbena uredba (EU) br. 686/2012 mijenja se u skladu s Prilogom ovoj Uredbi.

**Članak 2.**Ova Uredba stupa na snagu trećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 24. srpnja 2020.

Za Komisiju

Predsjednica

Ursula VON DER LEYEN

<sup>(1)</sup> SL L 309, 24.11.2009., str. 1.<sup>(2)</sup> Provedbena uredba Komisije (EU) br. 686/2012 od 26. srpnja 2012. o dodjeljivanju ocjene aktivnih tvari državama članicama radi postupka obnavljanja (SL L 200, 27.7.2012., str. 5.).

## PRILOG

Prilog Provedbenoj uredbi (EU) br. 686/2012 mijenja se kako slijedi:

dodaje se sljedeći dio D:

## „Dio D

**Dodjela ocjene aktivnih tvari čije odobrenje istječe između 31. ožujka 2025. i 27. prosinca 2028.**

| Aktivna tvar                                                       | Država članica<br>izvjestiteljica | Država članica<br>suiuzvjestiteljica |
|--------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|--------------------------------------|
| Alfa-cipermetrin                                                   | FR                                | AT                                   |
| <i>Bacillus amyloliquefaciens</i> subsp. <i>plantarum</i> soj D747 | NL                                | SK                                   |
| <i>Bacillus amyloliquefaciens</i> soj MBI 600                      | NL                                | SK                                   |
| <i>Beauveria bassiana</i> soj NPP111B005                           | BE                                | RO                                   |
| <i>Beauveria bassiana</i> soj 147                                  | BE                                | RO                                   |
| Bentazon                                                           | PL                                | EL                                   |
| Bordoška juha                                                      | IT                                | PL                                   |
| Kromafenozyd                                                       | CZ                                | MT                                   |
| Bakreni hidroksid                                                  | IT                                | PL                                   |
| Bakreni oksid                                                      | IT                                | PL                                   |
| Bakreni oksiklorid                                                 | IT                                | PL                                   |
| Cijantraniliprol                                                   | ES                                | FI                                   |
| Fenpikoksamid                                                      | SE                                | BG                                   |
| Flupiradifuron                                                     | EL                                | PL                                   |
| Gama-cihalotrin                                                    | DE                                | ES                                   |
| Halauksifen-metil                                                  | HU                                | SE                                   |
| Izofetamid                                                         | PT                                | IE                                   |
| Mandestrobin                                                       | SE                                | NO                                   |
| Meptildinokap                                                      | HR                                | DE                                   |
| Metoksifenozyd                                                     | FR                                | HU                                   |
| <i>Metschnikowia fructicola</i> soj NRRL Y-27328                   | NL                                | HR                                   |
| Oksatiapirolin                                                     | NO                                | CZ                                   |
| Pinoksaden                                                         | FI                                | BE                                   |
| Propizamid                                                         | DK                                | DE                                   |
| Reskalur                                                           | IE                                | PT                                   |
| Sulfoksaflor                                                       | AT                                | ES                                   |
| Mješavina terpenoida QRD 460                                       | FR                                | DK                                   |
| Trivalentni bakreni sulfat                                         | IT                                | PL”                                  |



**PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2020/1094****od 24. srpnja 2020.****o produljenju odobrenja pripravka *Saccharomyces cerevisiae* MUCL 39885 kao dodatka hrani za krmače i o stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 896/2009 (nositelj odobrenja Prosol S.p.A.)****(Tekst značajan za EGP)**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 1831/2003 Europskog parlamenta i Vijeća od 22. rujna 2003. o dodacima hrani za životinje <sup>(1)</sup>, a posebno njezin članak 9. stavak 2.,

budući da:

- (1) Uredbom (EZ) br. 1831/2003 predviđeno je odobravanje dodataka hrani za životinje te osnove i postupci za izdavanje odobrenja i njegovo produljenje.
- (2) Pripravak *Saccharomyces cerevisiae* MUCL 39885 odobren je na 10 godina kao dodatak hrani za krmače Uredbom Komisije (EZ) br. 896/2009 <sup>(2)</sup>.
- (3) U skladu s člankom 14. stavkom 1. Uredbe (EZ) br. 1831/2003 nositelj tog odobrenja podnio je zahtjev za produljenje odobrenja pripravka *Saccharomyces cerevisiae* MUCL 39885 kao dodatka hrani za krmače, u kojem se traži da se taj dodatak razvrsta u kategoriju dodataka „zootehnički dodaci”. Uz zahtjev su priloženi podaci i dokumenti propisani člankom 14. stavkom 2. Uredbe (EZ) br. 1831/2003.
- (4) Europska agencija za sigurnost hrane („Agencija”) u svojem je mišljenju od 14. svibnja 2019. <sup>(3)</sup> zaključila da je podnositelj zahtjeva dostavio podatke kojima se dokazuje da taj dodatak udovoljava uvjetima odobrenja. Agencija je zaključila da *Saccharomyces cerevisiae* MUCL 39885 u predloženim uvjetima uporabe nema štetan učinak na zdravlje životinja, sigurnost potrošača ili na okoliš. Agencija je zaključila i da se taj dodatak smatra potencijalno nadražujućim za kožu i oči te da može izazvati preosjetljivost kože i dišnih putova. Stoga Komisija smatra da bi trebalo poduzeti odgovarajuće mjere zaštite kako bi se spriječili štetni učinci na zdravlje ljudi, ponajprije na zdravlje korisnika tog dodatka.
- (5) Procjena *Saccharomyces cerevisiae* MUCL 39885 pokazala je da su ispunjeni uvjeti za odobrenje iz članka 5. Uredbe (EZ) br. 1831/2003. U skladu s tim trebalo bi produljiti odobrenje tog dodatka kako je navedeno u Prilogu ovoj Uredbi.

<sup>(1)</sup> SL L 268, 18.10.2003., str. 29.<sup>(2)</sup> Uredba Komisije (EZ) br. 896/2009 od 25. rujna 2009. o odobrenju novog korištenja *Saccharomyces cerevisiae* MUCL 39885 kao dodatka hrani za krmače (nositelj odobrenja Prosol SpA) (SL L 256, 29.9.2009., str. 6.).<sup>(3)</sup> EFSA Journal 2019.; 17(6):5719.

- (6) Zbog produljenja odobrenja *Saccharomyces cerevisiae* MUCL 39885 kao dodatka hrani za životinje pod uvjetima utvrđenima u Prilogu ovoj Uredbi, Uredbu (EZ) br. 896/2009 trebalo bi staviti izvan snage.
- (7) Mjere predviđene ovom Uredbom u skladu su s mišljenjem Stalnog odbora za bilje, životinje, hranu i hranu za životinje,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

*Članak 1.*

Odobrenje dodatka navedenog u Prilogu, koji pripada kategoriji dodataka „zootehnički dodaci” i funkcionalnoj skupini „stabilizatori crijevne flore”, produljuje se podložno uvjetima utvrđenima u tom prilogu.

*Članak 2.*

Uredba (EZ) br. 896/2009 stavlja se izvan snage.

*Članak 3.*

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 24. srpnja 2020.

*Za Komisiju*  
*Predsjednica*  
Ursula VON DER LEYEN

| Identifi-<br>kacijski<br>broj<br>dodatka                                              | Naziv<br>nositelja<br>odobrenja | Dodatak                                     | Sastav, kemijska formula, opis, analitička<br>metoda                                                                                                                                                                                                | Vrsta ili<br>kategorija<br>životinje | Najviša dob | Najmanja<br>količina                                      | Najveća<br>dopuštena<br>količina | Ostale odredbe                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Datum isteka<br>važenja<br>odobrenja |
|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|---------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|-------------|-----------------------------------------------------------|----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|
|                                                                                       |                                 |                                             |                                                                                                                                                                                                                                                     |                                      |             | CFU/kg potpune krmne<br>smjese s udjelom vlage od<br>12 % |                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                      |
| Kategorija zootehničkih dodataka. Funkcionalna skupina: stabilizatori crijevne flore. |                                 |                                             |                                                                                                                                                                                                                                                     |                                      |             |                                                           |                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                      |
| 4b1710                                                                                | Prosol<br>S.p.A.                | Saccharomyces ce-<br>revisiae<br>MUCL 39885 | <b>Sastav dodatka</b><br><br>Pripravak Saccharomyces cerevisiae<br>MUCL 39885<br><br>U obliku praha ili granula sa sadržajem<br>od najmanje 1 × 10 <sup>9</sup> CFU/g dodatka                                                                       | Krmače                               | –           | 6,4 × 10 <sup>9</sup>                                     | –                                | 1. U uputama za uporabu do-<br>datka i premiksa potrebno je<br>navesti uvjete skladištenja i<br>stabilnost pri toplinskoj ob-<br>radi.<br><br>2. Za korisnike dodatka i pre-<br>miksa subjekti koji posluju s<br>hranom za životinje utvrđuju<br>operativne postupke i organi-<br>zacijske mjere za uklanjanje<br>mogućih rizika koji proizlaze<br>iz njihove uporabe. Ako se<br>tim postupcima i mjerama ri-<br>zici ne mogu ukloniti ili<br>smanjiti na najmanju mogu-<br>ću mjeru, pri uporabi dodat-<br>ka i premiksa potrebno je no-<br>siti osobnu zaštitnu opremu,<br>uključujući zaštitu za kožu,<br>oči i dišne organe. | 16.8.2030.                           |
|                                                                                       |                                 |                                             | <b>Karakteristike aktivne tvari</b><br><br>Žive stanice Saccharomyces cerevisiae<br>MUCL 39885                                                                                                                                                      |                                      |             |                                                           |                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                      |
|                                                                                       |                                 |                                             | <b>Analitička metoda</b> <sup>(1)</sup><br><br>Za određivanje brojnosti: metoda izli-<br>jevanja podloge uz uporabu agara s<br>ekstraktom kvasca kloramfenikola<br>(EN 15789:2009).<br>Identifikacija: metoda lančane reakcije<br>polimerazom (PCR) |                                      |             |                                                           |                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                      |

<sup>(1)</sup> Podaci o analitičkim metodama dostupni su na sljedećoj adresi referentnog laboratorija: <https://ec.europa.eu/jrc/en/eurl/feed-additives/evaluation-reports>.

**PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2020/1095****od 24. srpnja 2020.****o izmjeni Provedbene uredbe (EU) 2015/502 o odobravanju pripravka *Saccharomyces cerevisiae* NCYC R404 kao dodatka hrani za mliječne krave****(Tekst značajan za EGP)**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 1831/2003 Europskog parlamenta i Vijeća od 22. rujna 2003. o dodacima hrani za životinje <sup>(1)</sup>, a posebno njezin članak 13. stavak 3.,

budući da:

- (1) U skladu s Uredbom (EZ) br. 1831/2003 pripravak *Saccharomyces cerevisiae* NCYC R404 odobren je kao dodatak hrani za mliječne krave Provedbenom uredbom Komisije (EU) 2015/502 <sup>(2)</sup>.
- (2) Provedbena uredba (EU) 2015/502 izmijenjena je Provedbenom uredbom Komisije (EU) 2019/146 <sup>(3)</sup>.
- (3) Nositelj odobrenja Micron Bio-systems Ltd podnio je 8. siječnja 2020. zahtjev na temelju članka 13. stavka 3. Uredbe (EZ) br. 1831/2003 u kojem predlaže da se izmijeni naziv njegova zastupnika. Podnositelj zahtjeva navodi da će FF Chemicals BV djelovati kao njegov zastupnik u Uniji za predmetni dodatak hrani za životinje. Uz zahtjev su priloženi relevantni popratni podaci.
- (4) Predložena promjena uvjeta odobrenja isključivo je administrativne prirode i ne podrazumijeva novu procjenu predmetnog dodatka. Europska agencija za sigurnost hrane obaviještena je o zahtjevu.
- (5) Kako bi se društvu FF Chemicals BV omogućilo da djeluje kao zastupnik nositelja odobrenja, potrebno je izmijeniti uvjete predmetnog odobrenja. Stoga bi u naslovu Provedbene uredbe (EU) 2015/502 i u Prilogu toj uredbi trebalo izmijeniti naziv zastupnika.
- (6) Provedbenu uredbu (EU) 2015/502 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti.
- (7) Mjere predviđene u ovoj Uredbi u skladu su s mišljenjem Stalnog odbora za bilje, životinje, hranu i hranu za životinje.

DONIJELA JE OVU UREDBU:

**Članak 1.****Izmjene Provedbene uredbe (EU) 2015/502**

Provedbena uredba (EU) 2015/502 mijenja se kako slijedi:

- (1) u naslovu se riječi „Micron Bio-Systems Ltd, čiji je zastupnik društvo FeedVision BV” zamjenjuju riječima „Micron Bio-Systems Ltd, čiji je zastupnik društvo FF Chemicals BV”;

<sup>(1)</sup> SL L 268, 18.10.2003., str. 29.<sup>(2)</sup> Provedbena uredba Komisije (EU) 2015/502 od 24. ožujka 2015. o odobravanju pripravka *Saccharomyces cerevisiae* NCYC R404 kao dodatka hrani za mliječne krave (nositelj odobrenja Micron Bio-Systems Ltd, čiji je zastupnik društvo FeedVision BV) (SL L 79, 25.3.2015., str. 57.).<sup>(3)</sup> Provedbena uredba Komisije (EU) 2019/146 od 30. siječnja 2019. o izmjeni Provedbene uredbe (EU) 2015/502 o odobravanju pripravka *Saccharomyces cerevisiae* NCYC R404 kao dodatka hrani za mliječne krave (SL L 27, 31.1.2019., str. 12.).

- (2) u drugom stupcu Priloga pod nazivom „Ime nositelja odobrenja” riječi „Micron Bio-Systems Ltd, čiji je zastupnik društvo FeedVision BV” zamjenjuju se riječima „Micron Bio-Systems Ltd, čiji je zastupnik društvo FF Chemicals BV.”.

*Članak 2.*

**Stupanje na snagu**

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 24. srpnja 2020.

*Za Komisiju*

*Predsjednica*

Ursula VON DER LEYEN

---

**PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2020/1096****od 24. srpnja 2020.****o produljenju odobrenja *Saccharomyces cerevisiae* MUCL 39885 kao dodatka hrani za mliječne krave i konje i o stavljanju izvan snage Uredbe (EU) br. 1119/2010 (nositelj odobrenja Prosol S.p.A.)****(Tekst značajan za EGP)**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 1831/2003 Europskog parlamenta i Vijeća od 22. rujna 2003. o dodacima hrani za životinje <sup>(1)</sup>, a posebno njezin članak 9. stavak 2.,

budući da:

- (1) Uredbom (EZ) br. 1831/2003 predviđeno je odobravanje dodataka hrani za životinje te osnove i postupci za izdavanje odobrenja i njegovo produljenje.
- (2) Pripravak *Saccharomyces cerevisiae* MUCL 39885 odobren je na 10 godina kao dodatak hrani za mliječne krave i konje Uredbom Komisije (EU) br. 1119/2010 <sup>(2)</sup>.
- (3) U skladu s člankom 14. stavkom 1. Uredbe (EZ) br. 1831/2003 nositelj tog odobrenja podnio je zahtjev za produljenje odobrenja pripravka *Saccharomyces cerevisiae* MUCL 39885 kao dodatka hrani za mliječne krave i konje, u kojem se traži da se taj dodatak razvrsta u kategoriju dodataka „zootehnički dodaci”. Uz zahtjev su priloženi podaci i dokumenti propisani člankom 14. stavkom 2. Uredbe (EZ) br. 1831/2003.
- (4) Europska agencija za sigurnost hrane („Agencija”) u svojem je mišljenju od 12. studenoga 2019. <sup>(3)</sup> zaključila da je podnositelj zahtjeva dostavio podatke kojima se dokazuje da taj dodatak udovoljava uvjetima odobrenja. Agencija je zaključila da *Saccharomyces cerevisiae* MUCL 39885 u odobrenim uvjetima uporabe nema štetan učinak na zdravlje životinja, potrošače i okoliš. Agencija je zaključila i da se taj dodatak smatra potencijalno nadražujućim za kožu i oči te da može izazvati preosjetljivost kože i dišnih putova. Stoga Komisija smatra da bi trebalo poduzeti odgovarajuće mjere zaštite kako bi se spriječili štetni učinci na zdravlje ljudi, ponajprije na zdravlje korisnika tog dodatka.
- (5) Procjena *Saccharomyces cerevisiae* MUCL 39885 pokazala je da su ispunjeni uvjeti za odobrenje iz članka 5. Uredbe (EZ) br. 1831/2003. U skladu s tim trebalo bi produljiti odobrenje tog dodatka kako je navedeno u Prilogu ovoj Uredbi.
- (6) Zbog produljenja odobrenja *Saccharomyces cerevisiae* MUCL 39885 kao dodatka hrani za životinje pod uvjetima utvrđenima u Prilogu ovoj Uredbi, Uredbu (EU) br. 1119/2010 trebalo bi staviti izvan snage.
- (7) Mjere predviđene ovom Uredbom u skladu su s mišljenjem Stalnog odbora za bilje, životinje, hranu i hranu za životinje,

<sup>(1)</sup> SL L 268, 18.10.2003., str. 29.<sup>(2)</sup> Uredba Komisije (EU) br. 1119/2010 od 2. prosinca 2010. o odobrenju *Saccharomyces cerevisiae* MUCL 39885 kao dodatka hrani za životinje za mliječne krave i konje i o izmjeni Uredbe (EZ) br. 1520/2007 (nositelj odobrenja Prosol SpA) (SL L 317, 3.12.2010., str. 9.).<sup>(3)</sup> EFSA Journal 2019.; 17(11):5915.

DONIJELA JE OVU UREDBU:

*Članak 1.*

Odobrenje dodatka navedenog u Prilogu, koji pripada kategoriji dodataka „zootehnički dodaci” i funkcionalnoj skupini „stabilizatori crijevne flore”, produljuje se podložno uvjetima utvrđenima u tom prilogu.

*Članak 2.*

Uredba (EU) br. 1119/2010 stavlja se izvan snage.

*Članak 3.*

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 24. srpnja 2020.

*Za Komisiju*  
*Predsjednica*  
Ursula VON DER LEYEN

\_\_\_\_\_

| Identifika-<br>cijski broj<br>dodatka                                                  | Naziv<br>nositelja<br>odo-<br>brenja | Dodatak                                   | Sastav, kemijska formula, opis, analitička<br>metoda                                                                                                                                                                                                 | Vrsta ili<br>kategorija<br>životinje | Najviša<br>dob | Najmanja<br>količina                                      | Najveća<br>dopuš-<br>tena<br>količina | Ostale odredbe                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Datum isteka<br>važenja<br>odobrenja |
|----------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|-------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|----------------|-----------------------------------------------------------|---------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|
|                                                                                        |                                      |                                           |                                                                                                                                                                                                                                                      |                                      |                | CFU/kg potpune krmne<br>smjese s udjelom vlage od<br>12 % |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                      |
| Kategorija zootehničkih dodataka. Funkcionalna skupina: stabilizatori crijevnne flore. |                                      |                                           |                                                                                                                                                                                                                                                      |                                      |                |                                                           |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                      |
| 4b1710                                                                                 | Prosol<br>S.p.A.                     | Saccharomyces<br>cerevisiae<br>MUCL 39885 | <b>Sastav dodatka</b><br><br>Pripravak <i>Saccharomyces cerevisiae</i><br>MUCL 39885<br><br>U obliku praha ili granula sa sadržajem od<br>najmanje 1 × 10 <sup>9</sup> CFU/g dodatka                                                                 | Konji                                | –              | 3 × 10 <sup>9</sup>                                       | –                                     | 1. U uputama za uporabu dodatka i<br>premixsa potrebno je navesti uv-<br>jete skladištenja i stabilnost pri<br>toplinskoj obradi.<br><br>2. Za korisnike dodatka i premiksa<br>subjekti koji posluju s hranom za<br>životinje utvrđuju operativne<br>postupke i organizacijske mjere<br>za uklanjanje mogućih rizika koji<br>proizlaze iz njihove uporabe.<br>Ako se tim postupcima i mjerama<br>rizici ne mogu ukloniti ili smanjiti<br>na najmanju moguću mjeru, pri<br>uporabi dodatka i premiksa pot-<br>rebno je nositi osobnu zaštitnu<br>opremu, uključujući zaštitu za<br>kožu, oči i dišne organe. | 16.8.2030.                           |
|                                                                                        |                                      |                                           | <b>Karakteristike aktivne tvari</b><br><br>Žive stanice <i>Saccharomyces cerevisiae</i> MUCL<br>39885                                                                                                                                                | Mliječne krave                       |                | 2 × 10 <sup>9</sup>                                       |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                      |
|                                                                                        |                                      |                                           | <b>Analitička metoda</b> <sup>(1)</sup><br><br>Za određivanje brojnosti: metoda izlije-<br>vanja podloge uz uporabu agaras ekstrak-<br>tom kvasca kloramfenikola (EN<br>15789:2009).<br>Identifikacija: metoda lančane reakcije<br>polimerazom (PCR) |                                      |                |                                                           |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                      |

<sup>(1)</sup> Podaci o analitičkim metodama dostupni su na sljedećoj adresi referentnog laboratorija: <https://ec.europa.eu/jrc/en/eurl/feed-additives/evaluation-reports>.



## PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2020/1097

od 24. srpnja 2020.

**o odobrenju ekstrakta bogatog luteinom i ekstrakta luteina/zeaksantina dobivenih iz *Tagetes erecta* kao dodataka hrani za perad (osim purica) za tov i nesenje i za manje značajne vrste peradi za tov i nesenje**

(Tekst značajan za EGP)

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 1831/2003 Europskog parlamenta i Vijeća od 22. rujna 2003. o dodacima hrani za životinje <sup>(1)</sup>, a posebno njezin članak 9. stavak 2.,

budući da:

- (1) Uredbom (EZ) br. 1831/2003 predviđeno je odobravanje dodataka hrani za životinje te osnove i postupci za izdavanje odobrenja. Člankom 10. stavkom 2. Uredbe (EZ) br. 1831/2003 predviđena je ponovna procjena dodataka odobrenih u skladu s Direktivom Vijeća 70/524/EEZ <sup>(2)</sup> i člankom 4. za odobrenje za novo korištenje dodatka.
- (2) Ekstrakt bogat luteinom i ekstrakt luteina/zeaksantina dobiveni iz *Tagetes erecta* odobreni su bez vremenskog ograničenja u skladu s Direktivom 70/524/EEZ kao dodaci hrani za perad koji pripadaju skupini „bojila, uključujući pigmente”, pod naslovom „karotenoidi i ksantofili”. Ta su dva ekstrakta odobrena pod zajedničkim nazivom „lutein” i „zeaksantin” bez ikakve specifikacije, tako da je zahtjev za ta dva oblika, tj. ekstrakt bogat luteinom i ekstrakt luteina/zeaksantina, obuhvaćen generičkim unosima za „lutein” i „zeaksantin”. Ti su dodaci nakon toga uneseni u registar dodataka hrani za životinje kao postojeći proizvodi u skladu s člankom 10. stavkom 1. točkom (b) Uredbe (EZ) br. 1831/2003.
- (3) U skladu s člankom 4. i člankom 10. stavkom 2. Uredbe (EZ) br. 1831/2003 u vezi s njezinim člankom 7. podnesen je zahtjev za odobrenje ekstrakta bogatog luteinom i ekstrakta luteina/zeaksantina dobivenih iz *Tagetes erecta* u vodi za piće te za ponovnu procjenu ekstrakta bogatog luteinom i ekstrakta luteina/zeaksantina dobivenih iz *Tagetes erecta* kao dodataka hrani za perad (osim purica) za tov i nesenje i za manje značajne vrste peradi za tov i nesenje. Podnositelj zahtjeva zatražio je da se ti dodaci razvrstaju u kategoriju dodataka „osjetilni dodaci” i funkcionalnu skupinu „bojila: ii. tvari koje, dodane u hranu životinja, pojačavaju boju hrane životinjskog podrijetla”. Uz zahtjev su priloženi podaci i dokumenti propisani člankom 7. stavkom 3. Uredbe (EZ) br. 1831/2003.
- (4) Europska agencija za sigurnost hrane („Agencija”) u svojem je mišljenju od 3. travnja 2019. <sup>(3)</sup> zaključila da ekstrakt bogat luteinom i ekstrakt luteina/zeaksantina dobiveni iz *Tagetes erecta* u predloženim uvjetima uporabe nemaju štetan učinak na zdravlje životinja, sigurnost potrošača ili na okoliš. Navela je da se zaključak o neškodljivosti i djelotvornosti ekstrakta bogatog luteinom i ekstrakta luteina/zeaksantina dobivenih iz *Tagetes erecta* za perad (osim purica) za tov i nesenje može ekstrapolirati na manje značajne vrste peradi za tov i nesenje. Zaključila je i da su aktivne tvari viskozne te da stoga subjekti neće biti izloženi pri udisanju. Podnositelj zahtjeva priznaje da aktivne tvari potencijalno mogu nadraživati kožu i oči. Stoga Komisija smatra da bi trebalo poduzeti odgovarajuće mjere zaštite kako bi se spriječili štetni učinci na zdravlje ljudi, a posebno korisnikâ tog dodatka, uključujući uporabu dodataka u obliku pripravka, ako se ne može isključiti toksičnost tvari udisanjem ili zbog njezina mogućeg nadražujućeg djelovanja na kožu/oči. Agencija je zaključila i da su predmetni dodaci djelotvorni u pojačavanju boje hrane životinjskog podrijetla. Agencija smatra da ne postoji potreba za posebnim zahtjevima za praćenje nakon stavljanja na tržište. Isto tako, potvrdila je izvješće o metodi analize dodatka hrani za životinje koje je dostavio referentni laboratorij Europske unije osnovan Uredbom (EZ) br. 1831/2003.

<sup>(1)</sup> SL L 268, 18.10.2003., str. 29.<sup>(2)</sup> Direktiva Vijeća 70/524/EEZ od 23. studenoga 1970. o dodacima hrani za životinje (SL L 270, 14.12.1970., str. 1.).<sup>(3)</sup> EFSA Journal 2019.; 17(5):5698.

- (5) Kad je riječ o uporabi u vodi za piće, Komisija smatra da je teško nadzirati istovremenu uporabu dodataka u vodi za piće i hrani za životinje jer su iz sigurnosnih razloga utvrđene najveće dopuštene količine, a postoje i drugi dodaci koji sadržavaju ksantofile i karotenoide i mogu se upotrebljavati u hrani za životinje. Istovremenom uporabom ekstrakta bogatog luteinom i ekstrakta luteina/zeaksantina dobivenih iz *Tagetes erecta* u vodi za piće i hrani za životinje povećavaju se načini primjene i rizik od premašivanja najvećih dopuštenih količina odobrenih za dodatke koji sadržavaju karotenoide i ksantofile (za ekstrakt bogat luteinom, individualno ili s drugim karotenoidima ili ksantofilima: 80 mg/kg odnosno za ekstrakt luteina/zeaksantina individualno ili s drugim karotenoidima ili ksantofilima: 50 mg/kg). Stoga se zabranjuje uporaba u vodi za piće.
- (6) Procjena je pokazala da su u pogledu ekstrakta bogatog luteinom i ekstrakta luteina/zeaksantina dobivenih iz *Tagetes erecta* ispunjeni uvjeti za odobrenje iz članka 5. Uredbe (EZ) br. 1831/2003. U skladu s tim trebalo bi odobriti uporabu tih dodataka kako je navedeno u Prilogu ovoj Uredbi.
- (7) Budući da ne postoje sigurnosni razlozi zbog kojih bi izmjene uvjeta izdavanja odobrenja za predmetne tvari bilo potrebno odmah primjenjivati, primjereno je zainteresiranim stranama omogućiti prijelazno razdoblje kako bi se pripremile za ispunjivanje novih zahtjeva koji proizlaze iz odobrenja.
- (8) Mjere predviđene ovom Uredbom u skladu su s mišljenjem Stalnog odbora za bilje, životinje, hranu i hranu za životinje,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

#### Članak 1.

Tvari navedene u Prilogu, koje pripadaju kategoriji dodataka „osjetilni dodaci” i funkcionalnoj skupini „bojila: ii. tvari koje, dodane u hranu životinja, pojačavaju boju hrane životinjskog podrijetla”, odobravaju se kao dodaci hrani za životinje pod uvjetima utvrđenima u tom prilogu.

#### Članak 2.

Odobrene tvari navedene u Prilogu ne smiju se upotrebljavati u vodi za piće.

#### Članak 3.

1. Tvari navedene u Prilogu i premiksi koji sadržavaju te tvari, a koji su proizvedeni i označeni prije 16. veljače 2021. u skladu s pravilima primjenjivima prije 16. kolovoza 2020., mogu se nastaviti stavljati na tržište i upotrebljavati dok se ne potroše postojeće zalihe.

2. Krmne smjese i krmiva koji sadržavaju tvari navedene u Prilogu, a koji su proizvedeni i označeni prije 16. kolovoza 2021. u skladu s pravilima primjenjivima prije 16. kolovoza 2020., mogu se nastaviti stavljati na tržište i upotrebljavati dok se ne potroše postojeće zalihe ako su namijenjeni životinjama koje se koriste za proizvodnju hrane.

#### Članak 4.

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 24. srpnja 2020.

Za Komisiju

Predsjednica

Ursula VON DER LEYEN

## PRILOG

| Identifikacijski broj dodatka | Dodatak | Sastav, kemijska formula, opis, analitička metoda | Vrsta ili kategorija životinje | Najviša dob | Najmanja količina                                                   | Najveća dopuštena količina | Ostale odredbe | Datum isteka važenja odobrenja |
|-------------------------------|---------|---------------------------------------------------|--------------------------------|-------------|---------------------------------------------------------------------|----------------------------|----------------|--------------------------------|
|                               |         |                                                   |                                |             | mg aktivne tvari po kg potpune krmne smjese s udjelom vlage od 12 % |                            |                |                                |

**Kategorija: osjetilni dodaci. Funkcionalna skupina: bojila.** ii. tvari koje, dodane u hranu životinja, pojačavaju boju hrane životinjskog podrijetla

|        |                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                         |   |   |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |            |
|--------|-------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|---|---|----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| 2a161b | Ekstrakt bogat luteinom | <i>Sastav dodatka:</i><br>Ekstrakt bogat luteinom dobio iz <i>Tagetes erecta</i><br>Benzen ≤ 2 mg/kg                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Perad za tov (osim purica) i manje značajne vrste peradi za tov         | – | – | 80 | 1. U uputama za uporabu dodatka i premiksa potrebno je navesti uvjete skladištenja i stabilnost pri toplinskoj obradi.<br><br>2. Ekstrakt bogat luteinom mora se staviti na tržište i upotrebljavati kao dodatak koji se sastoji od pripravka.<br><br>3. Mješavina ekstrakta bogatog luteinom s drugim odobrenim karotenoidima i ksantofilima ne smije premašiti ukupni sadržaj karotenoida i ksantofila od 80 mg/kg potpune krmne smjese.<br><br>4. Za korisnike dodatka i premiksa subjekti koji posluju s hranom za životinje utvrđuju operativne postupke i organizacijske mjere za uklanjanje mogućih rizika koji proizlaze iz njihove uporabe. Ako se rizici s pomoću tih postupaka i mjera ne mogu otkloniti ili smanjiti na najmanju moguću mjeru, pri uporabi dodatka i premiksa potrebno je nositi osobnu zaštitnu opremu, uključujući zaštitu za oči i kožu. | 16.8.2030. |
|        |                         | <i>Karakteristike aktivne tvari:</i><br>Lutein iz saponificiranog ekstrakta <i>Tagetes erecta</i> (sušene cvjetne laticе) dobivenog ekstrakcijom i saponifikacijom:<br>— ukupno karotenoidi (TC): ≥ 60 g/kg<br>— lutein ≥ 75 % ukupnih karotenoida (TC)<br>— zeaksantin ≥ 4 % ukupnih karotenoida (TC)<br>Kemijska formula: C <sub>40</sub> H <sub>56</sub> O <sub>2</sub><br>CAS broj 127-40-2 (lutein)<br>CAS broj 144-68-3 (zeaksantin)<br>CoE broj: 494<br>Tekući oblik<br><br><i>Analitička metoda</i> <sup>(1)</sup><br>— Za određivanje luteina (samo izomeri all-trans luteina), zeaksantina i ukupnih karotenoida i ksantofila u dodatku hrani za životinje: tekućinska kromatografija visoke djelotvornosti (HPLC) sa spektrofotometrijom – Uredba Komisije (EU) br. 231/2012 s upućivanjem na monografiju FAO JECFA br. 3 (2006.) o | Perad za nesenje (osim purica) i manje značajne vrste peradi za nesenje | – | – | 80 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |            |

|         |                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                          |   |   |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |            |
|---------|------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|---|---|----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
|         |                              | <p>„luteinu dobivenom iz <i>Tagetes erecta</i>”, Zajednička zbirka specifikacija prehrambenih aditiva</p> <p>— Za određivanje luteina (samo izomeri all-trans luteina) u premiksima i hrani za životinje: tekućinska kromatografija visoke djelotvornosti s vizualnom detekcijom (HPLC-Vis)</p> <p>— Za određivanje ukupnih karotenoida i ksantofila u premiksima i hrani za životinje: tekućinska kromatografija s vizualnom detekcijom (LC-Vis) – AOAC-ova službena metoda 970.64</p>              |                                                                          |   |   |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |            |
| 2a161bi | Ekstrakt luteina/zeaksantina | <p><b>Sastav dodatka:</b><br/>Ekstrakt luteina/zeaksantina dobiven iz <i>Tagetes erecta</i>.<br/>Benzen ≤ 2 mg/kg</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Perad za tov (osim purica) i manje značajne vrste peradi za tov          | – | – | 50 | <p>1. U uputama za uporabu dodatka i premiksa potrebno je navesti uvjete skladištenja i stabilnost pri toplinskoj obradi.</p> <p>2. Ekstrakt luteina/zeaksantina mora se staviti na tržište i upotrebljavati kao dodatak koji se sastoji od pripravka.</p> <p>3. Mješavina ekstrakta luteina/zeaksantina s drugim odobrenim karotenoidima i ksantofilima ne smije premašiti ukupni sadržaj karotenoida i ksantofila od 50 mg/kg potpune krmne smjese</p> <p>4. Za korisnike dodatka i premiksa subjekti koji posluju s hranom za životinje utvrđuju operativne postupke i organizacijske mjere za uklanjanje mogućih rizika ko-</p> | 16.8.2030. |
|         |                              | <p><b>Karakteristike aktivne tvari:</b><br/>Saponificirani/izomerizirani ekstrakt luteina/zeaksantina iz sušenih cvjetnih latica <i>Tagetes erecta</i> dobiven ekstrakcijom, saponifikacijom i izomerizacijom:</p> <p>— ukupno karotenoidi (TC): ≥ 60 g/kg</p> <p>— lutein ≥ 37 % TC-a;</p> <p>— zeaksantin ≥ 36 % TC-a.</p> <p>Tekući oblik<br/>CAS broj 127-40-2 (lutein)<br/>CAS broj 144-68-3 (zeaksantin)<br/>CoE broj: 494<br/>Kemijska formula: C<sub>40</sub>H<sub>56</sub>O<sub>2</sub></p> | Perad za nesenje (osim purica) i manje značajne vrste peradi za nesenje. | – | – | 50 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |            |

|  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  |  |  |  |                                                                                                                                                                                                                                                            |  |
|--|--|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|--|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
|  |  | <p><i>Analitička metoda</i> <sup>(1)</sup><br/> Za određivanje luteina (samo izomeri all-trans luteina), zeaksantina i ukupnih karotenoida i ksantofila u dodatku hrani za životinje:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— tekućinska kromatografija visoke djelotvornosti (HPLC) sa spektrofotometrijom – Direktiva Komisije 2008/128/EZ s upućivanjem na monografiju FAO JECFA br. 3 (2006.) o „luteinu dobivenom iz <i>Tagetes erecta</i>“, Zajednička zbirka specifikacija prehrambenih aditiva</li> </ul> <p>Za određivanje luteina (samo izomeri all-trans luteina) u premiksima i hrani za životinje:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— tekućinska kromatografija visoke djelotvornosti s vizualnom detekcijom (HPLC-Vis)</li> </ul> <p>Za određivanje ukupnih karotenoida i ksantofila u premiksima i hrani za životinje:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— tekućinska kromatografija s vizualnom detekcijom (LC-Vis) – AOAC-ova službena metoda 970.64</li> </ul> |  |  |  |  | <p>ji proizlaze iz njihove uporabe. Ako se rizici s pomoću tih postupaka i mjera ne mogu otkloniti ili smanjiti na najmanju moguću mjeru, pri uporabi dodatka i premiksâ potrebno je nositi osobnu zaštitnu opremu, uključujući zaštitu za oči i kožu.</p> |  |
|--|--|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|--|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|

<sup>(1)</sup> Podaci o analitičkim metodama dostupni su na sljedećoj adresi referentnog laboratorija: <https://ec.europa.eu/jrc/en/eurl/feed-additives/evaluation-reports>.

**PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2020/1098****od 24. srpnja 2020.****o odobrenju eteričnog ulja kardamoma dobivenog iz *Elettaria cardamomum* (L.) Maton kao dodatka hrani za sve životinjske vrste****(Tekst značajan za EGP)**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 1831/2003 Europskog parlamenta i Vijeća od 22. rujna 2003. o dodacima hrani za životinje <sup>(1)</sup>, a posebno njezin članak 9. stavak 2.,

budući da:

- (1) Uredbom (EZ) br. 1831/2003 predviđeno je odobravanje dodataka hrani za životinje te osnove i postupci za izdavanje odobrenja. Člankom 10. stavkom 2. Uredbe (EZ) br. 1831/2003 predviđena je ponovna procjena dodataka odobrenih u skladu s Direktivom Vijeća 70/524/EEZ <sup>(2)</sup>.
- (2) Ulje kardamoma dobiveno iz *Elettaria cardamomum* (L.) Maton odobreno je bez vremenskog ograničenja u skladu s Direktivom 70/524/EEZ kao dodatak hrani za sve životinjske vrste koji pripada skupini „Aromatske tvari i tvari za poboljšavanje okusa”. Taj je dodatak nakon toga unesen u registar dodataka hrani za životinje kao postojeći proizvod u skladu s člankom 10. stavkom 1. točkom (b) Uredbe (EZ) br. 1831/2003.
- (3) U skladu s člankom 10. stavkom 2. Uredbe (EZ) br. 1831/2003 u vezi s njezinim člankom 7. podnesen je zahtjev za ponovnu procjenu ulja kardamoma dobivenog iz *Elettaria cardamomum* (L.) Maton kao dodatka hrani za sve životinjske vrste. Podnositelj zahtjeva zatražio je da se taj dodatak razvrsta u kategoriju dodataka „osjetilni dodaci” i funkcionalnu skupinu „aromatske tvari”. Uz zahtjev su priloženi podaci i dokumenti propisani člankom 7. stavkom 3. Uredbe (EZ) br. 1831/2003.
- (4) Europska agencija za sigurnost hrane („Agencija”) u svojem je mišljenju od 14. svibnja 2019. <sup>(3)</sup> zaključila da ulje kardamoma dobiveno iz *Elettaria cardamomum* (L.) Maton u predloženim uvjetima uporabe nema štetan učinak na zdravlje životinja, zdravlje ljudi ili na okoliš. U nedostatku studija kojima bi se ocijenila sigurnost korisnika Agencija nije mogla donijeti zaključak o sigurnosti korisnika pri rukovanju dodatkom. U mišljenju Agencije navodi se da je podnositelj zahtjeva dostavio sigurnosno-tehnički list za ulje kardamoma te da su u njemu utvrđene opasnosti. Konkretno opisane opasnosti u sigurnosno-tehničkom listu jesu nadraživanje kože, nadraživanje očiju, alergijska reakcija na koži i smrtonosni ishod u slučaju gutanja. Stoga Komisija smatra da bi trebalo poduzeti odgovarajuće mjere zaštite kako bi se spriječili štetni učinci na zdravlje ljudi, ponajprije na zdravlje korisnika tog dodatka.
- (5) Agencija je nadalje zaključila da, s obzirom na to da se predmetna tvar upotrebljava kao aromatska tvar u hrani i ima istu funkciju u hrani za životinje kao i u hrani, nisu potrebni dodatni dokazi o učinkovitosti u hrani za životinje. Agencija smatra da ne postoji potreba za posebnim zahtjevima za praćenje nakon stavljanja na tržište. Isto tako, potvrdila je izvješće o metodi analize dodatka hrani za životinje koje je dostavio referentni laboratorij osnovan Uredbom (EZ) br. 1831/2003.
- (6) Potrebno je predvidjeti ograničenja i uvjete kako bi se omogućila bolja kontrola te tvari. Na oznaci dodatka trebalo bi navesti preporučene količine predmetnog dodatka hrani za životinje. Ako se te količine premaše, na oznaci premiksâ koji sadržavaju dodatak hrani za životinje trebalo bi navesti određene informacije.
- (7) Procjena eteričnog ulja kardamoma dobivenog iz *Elettaria cardamomum* (L.) Maton pokazala je da su ispunjeni uvjeti za odobrenje iz članka 5. Uredbe (EZ) br. 1831/2003. U skladu s tim trebalo bi odobriti uporabu tog dodatka kako je navedeno u Prilogu ovoj Uredbi.

<sup>(1)</sup> SL L 268, 18.10.2003., str. 29.<sup>(2)</sup> Direktiva Vijeća 70/524/EEZ od 23. studenoga 1970. o dodacima hrani za životinje (SL L 270, 14.12.1970., str. 1.).<sup>(3)</sup> EFSA Journal 2019.; 17(6):5721.

- (8) Budući da ne postoje sigurnosni razlozi zbog kojih bi izmjene uvjeta izdavanja odobrenja za predmetnu tvar bilo potrebno odmah primjenjivati, primjereno je zainteresiranim stranama omogućiti prijelazno razdoblje kako bi se pripremile za ispunjivanje novih zahtjeva koji proizlaze iz tog odobrenja.
- (9) Činjenica da eterično ulje kardamoma dobiveno iz *Elettaria cardamomum* (L.) Maton nije odobreno za uporabu kao aromatska tvar u vodi za piće ne isključuje njegovu uporabu u krmnim smjesama koje se daju u vodi za piće.
- (10) Mjere predviđene ovom Uredbom u skladu su s mišljenjem Stalnog odbora za bilje, životinje, hranu i hranu za životinje,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

#### Članak 1.

Tvar navedena u Prilogu, koja pripada kategoriji dodataka „osjetilni dodaci” i funkcionalnoj skupini „aromatske tvari”, odobrava se kao dodatak hrani za životinje pod uvjetima utvrđenima u tom prilogu.

#### Članak 2.

- 1. Tvar navedena u Prilogu i premiksi koji sadržavaju tu tvar, a koji su proizvedeni i označeni prije 16. veljače 2021. u skladu s pravilima primjenjivima prije 16. kolovoza 2020., mogu se nastaviti stavljati na tržište i upotrebljavati dok se ne potroše postojeće zalihe.
- 2. Krmne smjese i krmiva koji sadržavaju tvar navedenu u Prilogu, a koji su proizvedeni i označeni prije 16. kolovoza 2021. u skladu s pravilima primjenjivima prije 16. kolovoza 2020., mogu se nastaviti stavljati na tržište i upotrebljavati dok se ne potroše postojeće zalihe ako su namijenjeni životinjama koje se koriste za proizvodnju hrane.
- 3. Krmne smjese i krmiva koji sadržavaju tvar navedenu u Prilogu, a koji su proizvedeni i označeni prije 16. kolovoza 2022. u skladu s pravilima primjenjivima prije 16. kolovoza 2020., mogu se nastaviti stavljati na tržište i upotrebljavati dok se ne potroše postojeće zalihe ako su namijenjeni životinjama koje se ne koriste za proizvodnju hrane.

#### Članak 3.

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 24. srpnja 2020.

Za Komisiju

Predsjednica

Ursula VON DER LEYEN

## PRILOG

| Identifika-<br>cijski broj<br>dodatka | Dodatak | Sastav, kemijska formula, opis, analitička<br>metoda | Vrsta ili<br>kategorija<br>životinje | Najviša dob | Najmanja<br>količina                                                      | Najveća<br>dopuštena<br>količina | Ostale odredbe | Datum isteka<br>važenja<br>odobrenja |
|---------------------------------------|---------|------------------------------------------------------|--------------------------------------|-------------|---------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|----------------|--------------------------------------|
|                                       |         |                                                      |                                      |             | mg aktivne tvari po kg<br>potpune krmne smjese s<br>udjelom vlage od 12 % |                                  |                |                                      |

**Kategorija: osjetilni dodaci. Funkcionalna skupina: aromatske tvari**

|       |                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                       |   |   |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |            |
|-------|-------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|---|---|---|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| 2b180 | Eterično ulje kardamoma | <p><b>Sastav dodatka:</b></p> <p>Eterično ulje od sjemenki <i>Elettaria cardamomum</i> (L.) Maton.</p> <p><b>Karakteristike aktivne tvari:</b></p> <p>Eterično ulje od sjemenki <i>Elettaria cardamomum</i> (L.) Maton u skladu s normom 4733:2004 Međunarodne organizacije za normizaciju (ISO) za ulje kardamoma (<i>E. cardamomum</i> (L.) Maton).</p> <p>Terpineol acetat: 30–42 % eteričnog ulja.</p> <p>Metileugenol ≤ 0,0002 % eteričnog ulja.</p> <p>Tekući oblik.</p> <p>CAS broj 8000-66-6</p> <p>EINECS broj 288-922-1</p> <p>FEMA broj 2241</p> <p>CoE: 180</p> <p><b>Analitička metoda <sup>(1)</sup>:</b></p> <p>Za određivanje terpineol acetata (fitokemijski marker) u dodatku hrani za životinje (ulje kardamoma):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— plinska kromatografija u kombinaciji s ionizacijskim detektorom plamena (GC-FID) – ISO 4733</li> </ul> | Sve životinjske vrste | – | – | – | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Dodatak se u hranu za životinje unosi u obliku premiksa.</li> <li>2. U uputama za uporabu dodatka i premiksa potrebno je navesti u vjete skladištenja i stabilnost pri toplinskoj obradi.</li> <li>3. Na oznaci dodatka navodi se sljedeće: „Najveća preporučena količina aktivne tvari u potpunoj krmnoj smjesi s udjelom vlage od 12 %: 5 mg/kg hrane za životinje”.</li> <li>4. Na oznaci premiksa potrebno je navesti funkcionalnu skupinu, identifikacijski broj te naziv i dodanu količinu aktivne tvari ako je premašen sljedeći udio aktivne tvari u potpunoj krmnoj smjesi s udjelom vlage od 12 %: 5 mg/kg.</li> <li>5. Za korisnike dodatka i premiksa subjekti koji posluju s hranom za životinje utvrđuju operativne postupke i organizacijske mjere za uklanjanje mogućih rizika pri udisanju, gutanju ili doticaju s kožom ili očima koji proizlaze iz njihove uporabe. Ako se rizici s pomoću tih postupaka i mjera ne mogu otkloniti ili smanjiti na najmanju moguću mjeru, pri uporabi dodatka i premiksa potrebno je nositi osobnu zaštitnu opremu, uključujući zaštitu za oči i kožu.</li> </ol> | 16.8.2030. |
|-------|-------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|---|---|---|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|

<sup>(1)</sup> Podaci o analitičkim metodama dostupni su na sljedećoj adresi referentnog laboratorija: <https://ec.europa.eu/jrc/en/eurl/feed-additives/evaluation-reports>



## ODLUKE

## ODLUKA POLITIČKOG I SIGURNOSNOG ODBORA (ZVSP) 2020/1099

od 16. srpnja 2020.

**o prihvatanju doprinosa treće države vojnoj operaciji Europske unije u Bosni i Hercegovini (EUFOR ALTHEA) (BiH/30/2020)**

POLITIČKI I SIGURNOSNI ODBOR,

uzimajući u obzir Ugovor o Europskoj uniji, a posebno njegov članak 38. treći stavak,

uzimajući u obzir Zajedničku akciju Vijeća 2004/570/ZVSP od 12. srpnja 2004. o vojnoj operaciji Europske unije u Bosni i Hercegovini <sup>(1)</sup>, a posebno njezin članak 11.,

budući da:

- (1) Vijeće je na temelju članka 11. stavka 2. Zajedničke akcije 2004/570/ZVSP ovlastilo Politički i sigurnosni odbor za donošenje odgovarajućih odluka o prihvatanju predloženih doprinosa trećih država vojnoj operaciji Europske unije u Bosni i Hercegovini.
- (2) Slijedom preporuka zapovjednika operacije EU-a i Vojnog odbora Europske unije o doprinosu Ukrajine trebalo bi prihvatiti doprinos Ukrajine i smatrati ga značajnim.
- (3) U skladu s člankom 5. Protokola br. 22 o stajalištu Danske, priloženog Ugovoru o Europskoj uniji i Ugovoru o funkcioniranju Europske unije, Danska ne sudjeluje u pripremi i provedbi odluka i djelovanja Unije koji imaju implikacije u području obrane. Danska stoga ne sudjeluje u donošenju ove Odluke, ona za nju nije obvezujuća niti se na nju primjenjuje.
- (4) Europsko vijeće donijelo je 12. i 13. prosinca 2002. u Kopenhagenu deklaraciju u kojoj se navodi da se dogovori „Berlin plus” i njihova provedba primjenjuju samo na one države članice Unije koje su također ili članice NATO-a ili članice programa Partnerstvo za mir i koje su slijedom toga sklopile bilateralne sigurnosne sporazume s NATO-om,

DONIO JE OVU ODLUKU:

## Članak 1.

1. Doprinos Ukrajine vojnoj operaciji Europske unije u Bosni i Hercegovini (EUFOR ALTHEA) prihvaća se i smatra se značajnim.
2. Ukrajina se izuzima iz financijskih doprinosa proračunu operacije EUFOR ALTHEA.

## Članak 2.

Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja.

Sastavljeno u Bruxellesu 16. srpnja 2020.

*Za Politički i sigurnosni odbor*  
*Predsjedateljica*  
S. FROM-EMMESBERGER

---

<sup>(1)</sup> SL L 252, 28.7.2004., str. 10.

**ODLUKA (EU) 2020/1100 EUROPSKE SREDIŠNJE BANKE****od 17. srpnja 2020.****o izmjeni Odluke (EU) 2015/32 o odstupanjima koja se mogu odobriti prema Uredbi (EU) br. 1073/2013 (ESB/2020/33)**

UPRAVNO VIJEĆE EUROPSKE SREDIŠNJE BANKE,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 1073/2013 Europske središnje banke od 18. listopada 2013. o statistici imovine i obveza investicijskih fondova (ESB/2013/38) <sup>(1)</sup>, a posebno njezin članak 8. stavak 2.,

budući da:

- (1) Članak 8. stavak 2. Uredbe (EU) br. 1073/2013 (ESB/2013/38) propisuje da se odstupanja od statističkih izvještajnih zahtjeva mogu odobriti investicijskim fondovima (IF) na koje se primjenjuju nacionalna računovodstvena pravila koja dopuštaju vrednovanje njihove imovine na rjedoj osnovi od tromjesečne. Ova odredba nadalje propisuje da Upravno vijeće odlučuje o kategorijama investicijskih fondova kojima nacionalne središnje banke (NSB) imaju diskrecijsko pravo odobriti odstupanja, Popis kategorija ovih investicijskih fondova je sadržan u Odluci koju je donijelo Upravno vijeće.
- (2) U tijeku preispitivanja propisanog člankom 1. Odluke (EU) 2015/32 Europske središnje banke (ESB/2014/62) <sup>(2)</sup>, Upravno vijeće utvrdilo je da je potrebno uključiti dodatne kategorije investicijskih fondova za koje se mogu odobriti odstupanja u skladu s člankom 8. stavkom 2. Uredbe (EU) br. 1073/2013 (ESB/2013/38) za Austriju, Latviju, Litvu i Portugal, ukinuti kategorije investicijskih fondova za Francusku koje se više ne primjenjuju, te uvesti manje izmjene uslijed promjena u nekim nacionalnim aktima.
- (3) Odluku (EU) 2015/32 (ESB/2014/62) trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

*Članak 1.***Izmjena**

Prilog Odluci (EU) 2015/32 (ESB/2014/62) zamjenjuje se Prilogom ovoj Odluci.

*Članak 2.***Stupanje na snagu**

Ova Odluka stupa na snagu na dan kada su o njoj obaviješteni adresati.

*Članak 3.***Adresati**

Ova je Odluka upućena nacionalnim središnjim bankama država članica čija je valuta euro.

Sastavljeno u Frankfurtu na Majni 17. srpnja 2020.

*Predsjednica ESB-a*  
Christine LAGARDE

<sup>(1)</sup> SL L 297, 7.11.2013., str. 73.

<sup>(2)</sup> Odluka (EU) 2015/32 Europske središnje banke od 29. prosinca 2014. o odstupanjima koja se mogu odobriti u skladu s Uredbom (EU) br. 1073/2013 o statistici imovine i obveza investicijskih fondova (ESB/2013/38) (ESB/2014/62) (SL L 5, 9.1.2015., str. 17.).

Prilog Odluci (EU) 2015/32 (ESB/2014/62) zamjenjuje se sljedećim:

„PRILOG

**KATEGORIJE INVESTICIJSKIH FONDOVA ZA KOJE SE MOGU ODOBRI TI O DSTUPANJA U SKLADU S ČLANKOM 8. STAVKOM 2. UREDBE (EU)  
br. 1073/2013 (ESB/2013/38)**

| Država članica | Naziv kategorije investicijskog fonda                                                                  | Pravni akt koji se odnosi na kategoriju                                                                                                                                                 |                             |                                                             | Pravni akt kojim se određuje učestalost vrednovanja                                                                                                                                      |                         |                                                   | Učestalost vrednovanja prema nacionalnim propisima |
|----------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|-------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|---------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
|                |                                                                                                        | Naziv pravnog akta                                                                                                                                                                      | Broj/datum pravnog akta     | Relevantne odredbe                                          | Naziv pravnog akta                                                                                                                                                                       | Broj/datum pravnog akta | Relevantne odredbe                                |                                                    |
| Austrija       | <i>Alternative Investmentfonds</i><br>(Alternativni investicijski fondovi za profesionalne ulagatelje) | <i>Alternative Investmentfonds Manager-Gesetz – AIFMG 2013</i><br>(Zakon o društvima za upravljanje alternativnim investicijskim fondovima)                                             | BGBI. I<br>br. 135/2013     | AIFMG 2013 § 2<br>a ne podliježe AIFMG § 48                 | <i>Alternative Investmentfonds Manager-Gesetz – AIFMG 2013</i><br>(Zakon o društvima za upravljanje alternativnim investicijskim fondovima)                                              | BGBI. I<br>br. 135/2013 | AIFMG 2013 §17 (3)                                | Godišnje                                           |
| Austrija       | <i>Immobilienfonds</i><br>(Nekretninski fondovi)                                                       | <i>Immobilien-Investmentfondsgesetz – ImmoInvFG 2003</i><br>(Zakon o nekretnoskim fondovima)                                                                                            | BGBI. I<br>br. 80/2003      | ImmoInvFG 2003 § 1                                          | <i>Immobilien-Investmentfondsgesetz – ImmoInvFG 2003</i><br>(Zakon o nekretnoskim fondovima)                                                                                             | BGBI. I<br>br. 80/2003  | ImmoInvFG 2003 § 29 (2)                           | Godišnje                                           |
| Francuska      | <i>Fonds commun de placement à risque</i><br>(Uzajamni fondovi rizičnog kapitala)                      | <i>Code monétaire et financier</i><br>(Monetarni i financijski zakonik)                                                                                                                 |                             | Poglavlje IV, odjeljak 2, stavak 2.<br>L 214-28 do L 214-32 | <i>Règlement général de l'Autorité des Marchés Financiers</i><br>(Opća uredba Tijela za financijska tržišta)                                                                             |                         | Knjiga IV, Glava II. Članak 422 -120-13           | Dva puta godišnje                                  |
| Italija        | <i>Fondi chiusi</i><br>(Zatvoreni fondovi)                                                             | <i>Decreto legislativo – Testo unico delle disposizioni in materia di intermediazione finanziaria</i><br>(Uredba sa zakonskom snagom- sve odredbe u području financijskog posredovanja) | Br. 58 od 24. veljače 1998. | Dio I., članak 1.<br>Dio II. članci 36., 37. i 39.          | <i>Provvedimento della Banca d'Italia – Regolamento sulla gestione collettiva del risparmio</i><br>(Zakon o središnjoj banci Banca d'Italia — Uredba o kolektivnom upravljanju štednjom) | 23. prosinca 2016.      | Glava V., poglavlje 1., odjeljak II., stavak 4.6. | Godišnje                                           |

|         |                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                    |                                    |                                                                                                                                                                               |                                                                                    |                                    |                            |
|---------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|----------------------------|
|         |                                                                                                                                                              | Decreto ministeriale<br>Regolamento attuativo<br>dell'articolo 37 del<br>Decreto legislativo di 24<br>febbraio 1998, nr. 58<br><br>(Ministarska uredba<br>- Uredba o provedbi<br>članka 37. Uredbe sa<br>zakonskom snagom<br>br. 58 od 24. veljače<br>1998.) | Br. 228 od 24.<br>svibnja 1999.                                                    | Poglavlje II.,<br>članak 12.       |                                                                                                                                                                               |                                                                                    |                                    |                            |
| Latvija | Alternatīvo ieguldījumu fondi<br><br>Alternatīvi investīcijas fondi                                                                                          | Alternatīvo ieguldījumu fondu un to pārvaldnieku likums<br><br>(Zakon o alternativnim investīcijas fondovima i njihovim upraviteljima)                                                                                                                       | Zakon od 9. srpnja 2013.                                                           | Poglavlje III, dio 6. odjeljka 27. | Alternatīvo ieguldījumu fondu un to pārvaldnieku likums<br><br>(Zakon o alternativnim investīcijas fondovima i njihovim upraviteljima)                                        | Zakon od 9. srpnja 2013.                                                           | Poglavlje III, dio 6. odjeljak 27. | Godišnje                   |
| Litva   | Informuotiesiems investuotojams skirti kolektyvinio investavimo subjektai<br><br>(Subjektai za zajednička ulaganja, namijenjeni obaviještenim investitorima) | Informuotiesiems investuotojams skirtų kolektyvinio investavimo subjektų įstatymas<br><br>(Zakon o subjektima za zajednička ulaganja, namijenjen obaviještenim investitorima)                                                                                | Br. XII-376 od 18. lipnja 2013. (s posljednjim izmjenama od 12. prosinca 2019.)    | Članak 2. stavak 5.                | Informuotiesiems investuotojams skirtų kolektyvinio investavimo subjektų įstatymas<br><br>(Zakon o subjektima za zajednička ulaganja, namijenjen obaviještenim investitorima) | Br. XII-376 od 18. lipnja 2013. (s posljednjim izmjenama od 12. prosinca 2019.)    | Članak 42. stavak 2.               | Dva puta godišnje/godišnje |
| Litva   | Alternatyvieji kolektyvinio investavimo subjektai<br><br>(Društva za alternativna zajednička ulaganja)                                                       | Alternatyviųjų kolektyvinio investavimo subjektų valdytojų įstatymas<br><br>(Zakon o upraviteljima društava za alternativna zajednička ulaganja)                                                                                                             | Br. XII-1467 od 18. prosinca 2014. (s posljednjim izmjenama od 12. prosinca 2019.) | Članak 3. stavak 13.               | Alternatyviųjų kolektyvinio investavimo subjektų valdytojų įstatymas<br><br>(Zakon o upraviteljima društava za alternativna zajednička ulaganja)                              | Br. XII-1467 od 18. prosinca 2014. (s posljednjim izmjenama od 12. prosinca 2019.) | Članak 16. stavak 1.               | Dva puta godišnje/godišnje |

|          |                                                                                                                                                                                                                                      |                       |                                   |                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                  |                                     |                   |
|----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-----------------------------------|--------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|-------------------|
| Portugal | <i>Fundos de capital de risco</i><br>(Privatni dionički fondovi i fondovi ri-<br>zičnog kapitala)                                                                                                                                    | <i>Lei</i><br>(Zakon) | Br. 18/2015 od<br>4. ožujka 2015. | Članci 1. i 3.                       | <i>Regulamento da Comissão do<br/>Mercado de Valores Mobili-<br/>ários</i><br>(Uredba Komisije za tržište<br>vrijednosnih papira)<br><i>Instrução da Comissão do<br/>Mercado de Valores Mobili-<br/>ários</i><br>(Smjernica Komisije za<br>tržište vrijednosnih pa-<br>pira) | Br. 3/2015 od 3.<br>studenog 2015.<br><br>Br. 7/2016 od<br>29. studenog<br>2016. | Članci 2. i 15.§1<br><br>Pravilo 2. | Dva puta godišnje |
| Portugal | <i>Fundos de empreende-<br/>dorismo social</i><br>(Fondovi za socijalno<br>poduzetništvo)<br><i>Organismos de investi-<br/>mento alternativo espe-<br/>cializado</i><br>(Specijalizirani alter-<br>nativni investicijski<br>fondovi) | <i>Lei</i><br>(Zakon) | Br. 18/2015 od<br>4. ožujka 2015. | Članak 1. i 4.<br><br>Članak 1. i 5. | <i>Regulamento da Comissão do<br/>Mercado de Valores Mobili-<br/>ários</i><br>(Uredba Komisije za tržište<br>vrijednosnih papira)                                                                                                                                            | Br. 3/2015 od 3.<br>studenog 2015.                                               | Članci 2. i 15.§2                   | Godišnje"         |

**ODLUKA KOMISIJE (EU) 2020/1101****od 23. srpnja 2020.****o izmjeni Odluke Komisije (EU) 2020/491 o oslobađanju od carina i PDV-a pri uvozu robe potrebne za borbu protiv učinaka pandemije bolesti COVID-19 tijekom 2020.***(priopćeno pod brojem dokumenta C(2020) 4936)*

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Direktivu Vijeća 2009/132/EZ od 19. listopada 2009. o utvrđivanju područja primjene članka 143. točaka (b) i (c) Direktive 2006/112/EZ o oslobođenju od plaćanja poreza na dodanu vrijednost prilikom konačnog uvoza određene robe <sup>(1)</sup>, a posebno njezin članak 53. stavak prvi u vezi s člankom 131. Sporazuma o povlačenju Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske iz Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 1186/2009 od 16. studenoga 2009. o uspostavi sustava oslobođenja od carina u Zajednici <sup>(2)</sup>, a posebno njezin članak 76. stavak prvi u vezi s člankom 131. Sporazuma o povlačenju Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske iz Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju,

budući da:

- (1) Odlukom Komisije (EU) 2020/491 <sup>(3)</sup> odobrava se oslobađanje od carina i PDV-a pri uvozu robe potrebne za borbu protiv učinaka pandemije bolesti COVID-19 do 31. srpnja 2020.
- (2) Komisija se 11. lipnja 2020., u skladu s uvodnom izjavom 5. Odluke (EU) 2020/491, savjetovala s državama članicama o potrebi produljenja, nakon čega su države članice zatražile produljenje oslobođenja.
- (3) Roba koju su države članice uvozile u skladu s Odlukom (EU) 2020/491 omogućila je državnim organizacijama ili organizacijama koje su odobrila nadležna tijela u državama članicama pristup potrebnoj medicinskoj opremi i osobnoj zaštitnoj opremi, koje nedostaje. Statistički podaci pokazuju da se i dalje uvoze velike količine te robe. Budući da stopa zaraze bolešću COVID-19 u državama članicama i dalje predstavlja rizik za javno zdravlje i budući da države članice i dalje javljaju da nedostaje robe potrebne za borbu protiv pandemije bolesti COVID-19, razdoblje primjene predviđeno Odlukom (EU) 2020/491 potrebno je produljiti za tri mjeseca.
- (4) Kako bi se državama članicama omogućilo pravilno izvješćivanje o obvezama koje proizlaze iz Odluke (EU) 2020/491, primjereno je produljiti rok predviđen u članku 2. Odluke (EU) 2020/491.
- (5) Savjetovanje s državama članicama o zatraženom produljenju u skladu s člankom 76. Uredbe (EZ) br. 1186/2009 i člankom 53. Direktive 2009/132/EZ provedeno je 24. lipnja 2020.
- (6) Odluku (EU) 2020/491 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti,

<sup>(1)</sup> SL L 292, 10.11.2009., str. 5.

<sup>(2)</sup> SL L 324, 10.12.2009., str. 23.

<sup>(3)</sup> Odluka Komisije (EU) 2020/491 od 3. travnja 2020. o oslobađanju od carina i PDV-a pri uvozu robe potrebne za borbu protiv učinaka pandemije bolesti COVID-19 tijekom 2020. (SL L 103, 3.4.2020., str. 1).

DONIJELA JE OVU ODLUKU:

*Članak 1.*

Odluka (EU) 2020/491 mijenja se kako slijedi:

(1) u članku 2. uvodni dio zamjenjuje se sljedećim:

„Države članice najkasnije do 31. prosinca 2020. Komisiji dostavljaju sljedeće informacije:”;

(2) članak 3. zamjenjuje se sljedećim:

„*Članak 3.*

Članak 1. primjenjuje se na robu uvezenu od 30. siječnja 2020. do 31. listopada 2020.”.

*Članak 2.*

Ova je Odluka upućena državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 23. srpnja 2020.

*Za Komisiju*  
Paolo GENTILONI  
*Član Komisije*

---

**PROVEDBENA ODLUKA KOMISIJE (EU) 2020/1102****od 24. srpnja 2020.**

**o odobrenju tehnologije koja se koristi u 48-voltnim učinkovitim motor-generatorima u kombinaciji s istosmjernim pretvaračem 48 V/12 V za upotrebu u određenim hibridnim električnim osobnim automobilima i lakim gospodarskim vozilima s konvencionalnim motorima s unutarnjim izgaranjem kao inovativne tehnologije u skladu s Uredbom (EU) 2019/631 Europskog parlamenta i Vijeća i uz upućivanje na Novi europski vozni ciklus (NEDC)**

**(Tekst značajan za EGP)**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) 2019/631 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. travnja 2019. o utvrđivanju standardnih vrijednosti emisija CO<sub>2</sub> za nove osobne automobile i za nova laka gospodarska vozila te o stavljanju izvan snage uredbi (EZ) br. 443/2009 i (EU) br. 510/2011 <sup>(1)</sup>, a posebno njezin članak 11. stavak 4.,

budući da:

- (1) Proizvođači Audi AG, Bayerische Motoren Werke AG, Daimler AG, FCA Italy S.p.A, Ford-Werke GmbH, Honda Motor Europe Ltd, Hyundai Motor Europe Technical Center GmbH, Jaguar Land Rover LTD, Renault, Volkswagen AG, Volkswagen Nutzfahrzeuge i dobavljači Valeo Electrical systems i Mitsubishi Electric Corporation podnijeli su 24. listopada 2019. zajednički zahtjev („prvi zahtjev”) da se kao inovativna tehnologija odobri tehnologija koja se koristi u 48-voltnim učinkovitim motor-generatorima u kombinaciji s istosmjernim pretvaračem 48 V/12 V za upotrebu u osobnim automobilima i lakim gospodarskim vozilima pogonjenima benzinskim ili dizelskim motorom s unutarnjim izgaranjem (konvencionalni motori s unutarnjim izgaranjem) i u određenim hibridnim električnim vozilima bez punjenja iz vanjskog izvora (NOVC-HEV) koja spadaju u te kategorije vozila.
- (2) Dobavljač Valeo Electrical systems podnio je 8. studenoga 2019. zahtjev („drugi zahtjev”) za odobrenje te iste tehnologije, tj. tehnologije koja se koristi u 48-voltnim učinkovitim motor-generatorima u kombinaciji s istosmjernim pretvaračem 48 V/12 V za upotrebu u vozilima tih istih kategorija i s tim istim pogonskim motorima.
- (3) Oba su zahtjeva ocijenjena u skladu s člankom 11. Uredbe (EU) 2019/631, provedbenim uredbama Komisije (EU) br. 725/2011 <sup>(2)</sup> i (EU) br. 427/2014 <sup>(3)</sup> te Tehničkim smjernicama za pripremu zahtjeva za odobrenje inovativnih tehnologija u skladu s Uredbom (EZ) br. 443/2009 Europskog parlamenta i Vijeća <sup>(4)</sup> i Uredbom (EU) br. 510/2011 Europskog parlamenta i Vijeća <sup>(5)</sup> (verzija iz srpnja 2018. <sup>(6)</sup>). U skladu s člankom 11. stavkom 3. Uredbe (EU) 2019/631 uz zahtjeve je priloženo izvješće o provjeri koje je sastavilo neovisno i certificirano tijelo.
- (4) Oba se zahtjeva odnose na uštede emisija CO<sub>2</sub> koje se ne mogu dokazati mjerenjima koja se obavljaju u skladu s novim europskim voznim ciklusom (NEDC) iz Uredbe Komisije (EZ) br. 692/2008 <sup>(7)</sup>.

<sup>(1)</sup> SL L 111, 25.4.2019., str. 13.

<sup>(2)</sup> Provedbena uredba Komisije (EU) br. 725/2011 od 25. srpnja 2011. o uspostavljanju postupka za odobravanje i certifikaciju inovativnih tehnologija za smanjenje emisija CO<sub>2</sub> iz osobnih automobila sukladno Uredbi (EZ) br. 443/2009 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 194, 26.7.2011., str. 19.).

<sup>(3)</sup> Provedbena uredba Komisije (EU) br. 427/2014 od 25. travnja 2014. o uspostavljanju postupka za odobravanje i certifikaciju inovativnih tehnologija za smanjenje emisija CO<sub>2</sub> iz lakih gospodarskih vozila u skladu s Uredbom (EU) br. 510/2011 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 125, 26.4.2014., str. 57.).

<sup>(4)</sup> Uredba (EZ) br. 443/2009 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. travnja 2009. o utvrđivanju standardnih vrijednosti emisija za nove osobne automobile u okviru integriranog pristupa Zajednice smanjenju emisija CO<sub>2</sub> iz lakih vozila (SL L 140, 5.6.2009., str. 1.).

<sup>(5)</sup> Uredba (EU) br. 510/2011 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. svibnja 2011. o utvrđivanju standardnih vrijednosti emisija za nova laka gospodarska vozila kao dio integriranog pristupa Unije s ciljem smanjivanja emisija CO<sub>2</sub> iz osobnih i lakih gospodarskih vozila (SL L 145, 31.5.2011., str. 1.).

<sup>(6)</sup> <https://circabc.europa.eu/w/browse/f3927eae-29f8-4950-b3b3-d2e700598b52>

<sup>(7)</sup> Uredba Komisije (EZ) br. 692/2008 od 18. srpnja 2008. o provedbi i izmjeni Uredbe (EZ) br. 715/2007 Europskog parlamenta i Vijeća o homologaciji motornih vozila s obzirom na emisije iz lakih osobnih i gospodarskih vozila (Euro 5 i Euro 6) i dostupnosti podataka za popravke i održavanje vozila (SL L 199, 28.7.2008., str. 1.).



- (5) S obzirom na to da se oba zahtjeva odnose na istu inovativnu tehnologiju te da bi se na njezinu upotrebu u predmetnim kategorijama vozila trebali primjenjivati isti uvjeti, oba je zahtjeva primjereno riješiti jednom odlukom.
- (6) 48-voltni motor-generator može funkcionirati kao elektromotor koji električnu energiju pretvara u mehaničku ili kao generator koji mehaničku energiju pretvara u električnu, tj. kao obični alternator. Istosmjerni pretvarač 48 V/12 V omogućuje da 48-voltni motor-generator napaja električnom energijom potrebnog napona 12-voltnu električnu mrežu sustava vozila i/ili puni 12-voltnu bateriju.
- (7) Komisija je Provedbenom odlukom (EU) 2019/313 <sup>(8)</sup> i Provedbenom odlukom (EU) 2019/314 <sup>(9)</sup> već odobrila visokoučinkoviti 48-voltni motor-generator u kombinaciji s istosmjernim pretvaračem 48 V/12 V dobavljača SEG Automotive Germany GmbH kao inovativnu tehnologiju za upotrebu u osobnim automobilima i lakim gospodarskim vozilima s konvencionalnim motorima s unutarnjim izgaranjem te određenim NOVC-HEV vozilima iz tih kategorija.
- (8) Na temelju iskustva koje je stečeno ocjenom zahtjeva koje je podnio SEG Automotive Germany GmbH i zajedno s informacijama koje su dostavljene u okviru predmetnih zahtjeva, na zadovoljavajući je način nedvojbeno dokazano da 48-voltni učinkoviti motor-generator u kombinaciji s istosmjernim pretvaračem 48 V/12 V ispunjava kriterije iz članka 11. stavka 2. uredbe (EU) 2019/631 i kriterije prihvatljivosti iz članka 9. stavka 1. točke (a) Provedbene uredbe (EU) br. 725/2011 i Provedbene uredbe (EU) br. 427/2014.
- (9) Dotična inovativna tehnologija trebala bi se koristiti u lakim gospodarskim vozilima ili osobnim automobilima s konvencionalnim motorima s unutarnjim izgaranjem, ili samo u onim NOVC-HEV-ovima onih kategorija za koje se smiju koristiti neispravljene izmjerene vrijednosti potrošnje goriva i emisija CO<sub>2</sub> u skladu s Prilogom 8. Pravilniku br. 101 Gospodarske komisije Ujedinjenih naroda za Europu <sup>(10)</sup>.
- (10) U oba se zahtjeva predlaže ispitna metodologija koja se temelji na „odvojenoj metodi” iz točke 3. Priloga Provedbenoj odluci (EU) 2019/313 i točke 3. Priloga Provedbenoj odluci (EU) 2019/314.
- (11) Metodologija koja je predložena u prvom zahtjevu razlikuje se od „odvojene metode” iz tih odluka u pogledu napona za mjerenje učinkovitosti 48-voltnog motor-generatora, to jest predlaže se da napon bude 48 volti umjesto 52 volta. Nadalje, u oba zahtjeva predlaže se drukčija izlazna struja za mjerenje učinkovitosti istosmjernog pretvarača 48 V/12 V tako da se izlazna struja definira kao polovina nazivne snage istosmjernog pretvarača podijeljena s 14,3 volta, a ne kao nazivna snaga istosmjernog pretvarača podijeljena s 14,3 volta. Uz to, u oba zahtjeva predlaže se uvođenje postupka uhadavanja 48-voltnog motor-generatora.
- (12) Za predložene izmjene „odvojene metode” iz Provedbene odluke (EU) 2019/313 i Provedbene odluke (EU) 2019/314 koje se odnose na napon pri mjerenju učinkovitosti 48-voltnog motor-generatora i izlaznu struju pri mjerenju učinkovitosti istosmjernog pretvarača 48 V/12 V utvrđeno je da mogu dovesti do manje konzervativnih rezultata u smislu ušteda CO<sub>2</sub>. Podnositelji zahtjeva tvrde da su izmjene opravdane jer bolje predstavljaju realne uvjete vožnje. Međutim, dokazi kojima se ta tvrdnja potkrepljuje ne smatraju se dovoljnim,

<sup>(8)</sup> Provedbena odluka Komisije (EU) 2019/313 od 21. veljače 2019. o odobrenju tehnologije upotrijebljene u visokoučinkovitom 48-voltnom motor-generatoru (BRM) s istosmjernim pretvaračem 48 V/12 V dobavljača SEG Automotive Germany GmbH za upotrebu u lakim gospodarskim vozilima s konvencionalnim motorima s unutarnjim izgaranjem i određenim lakim gospodarskim vozilima na hibridni pogon kao inovativne tehnologije za smanjenje emisija CO<sub>2</sub> iz lakih gospodarskih vozila u skladu s Uredbom (EU) br. 510/2011 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 51, 22.2.2019., str. 31.).

<sup>(9)</sup> Provedbena odluka Komisije (EU) 2019/314 od 21. veljače 2019. o odobrenju tehnologije upotrijebljene u visokoučinkovitom 48-voltnom motor-generatoru (BRM) s istosmjernim pretvaračem 48 V/12 V dobavljača SEG Automotive Germany GmbH za upotrebu u osobnim automobilima s konvencionalnim motorima s unutarnjim izgaranjem i određenim osobnim automobilima na hibridni pogon kao inovativne tehnologije za smanjenje emisija CO<sub>2</sub> iz osobnih automobila u skladu s Uredbom (EZ) br. 443/2009 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 51, 22.2.2019., str. 42.).

<sup>(10)</sup> Pravilnik br. 101 Gospodarske komisije Ujedinjenih naroda za Europu (UNECE) – Jedinstvene odredbe o homologaciji osobnih automobila s pogonom isključivo na motor s unutarnjim izgaranjem ili s hibridnim elektropogonom s obzirom na mjerenje emisije ugljičnog dioksida i potrošnje goriva i/ili mjerenje potrošnje električne energije i autonomije kretanja te vozila kategorija M<sub>1</sub> i N<sub>1</sub> s elektropogonom s obzirom na mjerenje potrošnje električne energije i autonomije kretanja (SL L 138, 26.5.2012., str. 1.).

posebno s obzirom na ograničene studije kojima se podupire taj zahtjev i nedostatak dokaza kojima se podupire promjena struje za mjerenje učinkovitosti istosmjernog pretvarača 48 V/12 V. U tom kontekstu smatra se da te elemente „odvojene metode” iz točke 3. Priloga Provedbenoj odluci (EU) 2019/313 i Provedbenoj odluci (EU) 2019/314 ne bi trebalo mijenjati na temelju informacija koje su iznijeli podnositelji zahtjeva.

- (13) Kad je riječ o predloženom dodavanju postupka uhadavanja motor-generatora u ispitnu metodologiju, ni u jednom od predmetna dva zahtjeva za odobrenje ne navodi se dovoljno precizno kako bi se uhadavanje odvijalo ni kako bi njegov učinak trebalo uzeti u obzir. Budući da se učinkovitost 48-voltnog učinkovitog motor-generatora u kombinaciji s istosmjernim pretvaračem 48 V/12 V utvrđuje na temelju prosjeka rezultata mjerenja, svi učinci uhadavanja, i pozitivni i negativni, mogu se na odgovarajući način uzeti u obzir u konačnom utvrđivanju učinkovitosti, prema potrebi povećanjem broja mjerenja. Stoga nije primjereno dopuniti ispitnu metodologiju dodatnim posebnim postupkom uhadavanja poput predloženoga u zahtjevima.
- (14) U tom kontekstu smatra se da bi se „odvojena metoda” iz točke 3. Priloga Provedbenoj odluci (EU) 2019/313 i Provedbenoj odluci (EU) 2019/314 trebala primjenjivati i za svrhe ove Odluke.
- (15) Proizvođači bi trebali imati mogućnost da od homologacijskog tijela zatraže certifikaciju ušteda CO<sub>2</sub> ostvarenih uporabom inovativne tehnologije ako su ispunjeni uvjeti utvrđeni u ovoj Odluci. U tu bi se svrhu trebali pobrinuti za to da zahtjev za certifikaciju bude popraćen izvješćem o provjeri koje je sastavilo neovisno i certificirano tijelo, a kojim se potvrđuje da je inovativna tehnologija u skladu s uvjetima utvrđenima u ovoj Odluci te da su uštede utvrđene u skladu s ispitnom metodologijom na koju se upućuje u ovoj Odluci.
- (16) Kako bi se olakšalo šire uvođenje inovativne tehnologije u nova vozila, proizvođač bi trebao imati i mogućnost podnošenja jedinstvenog zahtjeva za certifikaciju ušteda CO<sub>2</sub> ostvarenih s pomoću više 48-voltnih učinkovitih motor-generatora u kombinaciji s istosmjernim pretvaračima 48 V/12 V. Međutim, ako se iskoristi ta mogućnost, trebalo bi se pobrinuti za to da se primijeni mehanizam kojim će se potaknuti primjena samo onih ekoinovacija koje omogućuju najveće uštede CO<sub>2</sub>.
- (17) Homologacijsko tijelo dužno je temeljito provjeriti jesu li za certifikaciju ušteda CO<sub>2</sub> ostvarenih upotrebom inovativne tehnologije ispunjeni uvjeti propisani ovom Odlukom. Ako se certifikat izda, odgovorno homologacijsko tijelo dužno je pobrinuti se za to da svi elementi koji se uzimaju u obzir za certificiranje budu zabilježeni u ispitnom izvješću, da se čuvaju zajedno s izvješćem o provjeri te da se te informacije na zahtjev stave na raspolaganje Komisiji.
- (18) Za potrebe određivanja opće oznake ekoinovacije koja će se upotrebljavati u odgovarajućim homologacijskim dokumentima u skladu s prilogima I., VIII. i IX. Direktivi 2007/46/EZ Europskog parlamenta i Vijeća <sup>(11)</sup> potrebno je utvrditi oznaku koja će se upotrebljavati za ovu inovativnu tehnologiju.
- (19) Sukladnost proizvođača s njihovim specifičnim ciljevima emisija CO<sub>2</sub> u skladu s Uredbom (EU) 2019/631 od 2021. se procjenjuje na temelju emisija CO<sub>2</sub> utvrđenih u skladu s Globalno usklađenim ispitnim postupcima za laka vozila (WLTP) iz Uredbe Komisije (EU) 2017/1151 <sup>(12)</sup>. Uštede CO<sub>2</sub> ostvarene upotrebom inovativne tehnologije certificirane upućivanjem na ovu Odluku mogu se stoga uzeti u obzir za izračun prosječnih specifičnih emisija CO<sub>2</sub> proizvođača samo za kalendarsku godinu 2020.,

<sup>(11)</sup> Direktiva 2007/46/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 5. rujna 2007. o uspostavi okvira za homologaciju motornih vozila i njihovih prikolica te sustava, sastavnih dijelova i zasebnih tehničkih jedinica namijenjenih za takva vozila (Okvirna direktiva) (SL L 263, 9.10.2007., str. 1.).

<sup>(12)</sup> Uredba Komisije (EU) 2017/1151 od 1. lipnja 2017. o dopuni Uredbe (EZ) br. 715/2007 Europskog parlamenta i Vijeća o homologaciji tipa motornih vozila u odnosu na emisije iz lakih osobnih i gospodarskih vozila (Euro 5 i Euro 6) i pristupu podacima za popravke i održavanje vozila, o izmjeni Direktive 2007/46/EZ Europskog parlamenta i Vijeća, Uredbe Komisije (EZ) br. 692/2008 i Uredbe Komisije (EU) br. 1230/2012 te stavljanju izvan snage Uredbe Komisije (EZ) br. 692/2008 (SL L 175, 7.7.2017., str. 1.).

DONIJELA JE OVU ODLUKU:

#### Članak 1.

##### **Inovativna tehnologija**

Tehnologija koja se upotrebljava u 48-voltnim učinkovitim motor-generatorima u kombinaciji s istosmjernim pretvaračem 48 V/12 V odobrava se kao inovativna tehnologija u smislu članka 11. Uredbe (EU) 2019/631 s obzirom na to da su uštede CO<sub>2</sub> koje se njome ostvaruju samo djelomično obuhvaćene standardnim postupkom ispitivanja iz Uredbe (EZ) br. 692/2008, pod uvjetom da je tehnologija u skladu sa sljedećim uvjetima:

- (a) ugrađena je u putničke automobile (M<sub>1</sub>) ili laka gospodarska vozila (N<sub>1</sub>) pogonjena motorima s unutarnjim izgaranjem koji rade na benzin ili dizel (vozila s konvencionalnim motorima s unutarnjim izgaranjem kategorija M<sub>1</sub> i N<sub>1</sub>) ili u hibridna električna vozila bez punjenja iz vanjskog izvora kategorije M<sub>1</sub> ili N<sub>1</sub> za koja se mogu upotrebljavati neispravljene vrijednosti potrošnje goriva i emisija CO<sub>2</sub> u skladu s Prilogom 8. Pravilniku br. 101 Gospodarske komisije Ujedinjenih naroda za Europu;
- (b) njezina je učinkovitost, koja proizlazi iz učinkovitosti 48-voltnog motor-generatora i učinkovitosti istosmjernog pretvarača 48 V/12 V, određena u skladu s točkom 3.3. priloga Provedbenoj odluci (EU) 2019/313 ili točkom 3.3. Priloga Provedbenoj odluci (EU) 2019/314, i mora biti najmanje:
  - i. 73,8 % za vozila na benzin, uz iznimku vozila s turbopunjačem;
  - ii. 73,4 % za vozila na benzin s turbopunjačem;
  - iii. 74,2 % za vozila na dizel.

#### Članak 2.

##### **Zahtjev za certifikaciju ušteda CO<sub>2</sub>**

1. Proizvođač može upućivanjem na ovu Odluku homologacijskom tijelu podnijeti zahtjev za certifikaciju ušteda CO<sub>2</sub> ostvarenih upotrebom tehnologije odobrene u skladu s člankom 1. („inovativna tehnologija”).
2. Proizvođač osigurava da je uz zahtjev za certifikaciju priloženo izvješće o provjeri koje je sastavilo neovisno i certificirano tijelo i u kojem se potvrđuje da tehnologija ispunjava uvjete iz članka 1. točaka (a) i (b).
3. Ako su uštede certificirane u skladu s člankom 3., proizvođač osigurava da se certificirane uštede CO<sub>2</sub> i oznaka ekoinovacije iz članka 4. stavka 1. zabilježe u certifikatu o sukladnosti predmetnih vozila.

#### Članak 3.

##### **Certifikacija ušteda CO<sub>2</sub>**

1. Homologacijsko tijelo osigurava da su uštede CO<sub>2</sub> koje proizlaze iz upotrebe inovativne tehnologije određene u skladu s metodologijom iz točaka 3., 5. i 6. Priloga Provedbenoj odluci (EU) 2019/313 za laka gospodarska vozila, odnosno u skladu s točkama 3., 5. i 6. Priloga Provedbenoj odluci (EU) 2019/314 za osobne automobile.
2. Ako proizvođač podnese zahtjev za certifikaciju ušteda CO<sub>2</sub> za više od jednog tipa 48-voltnog motor-generatora u kombinaciji s istosmjernim pretvaračem 48 V/12 V za jednu verziju vozila, homologacijsko tijelo određuje kojim se 48-voltnim motor-generatorom u kombinaciji s istosmjernim pretvaračem 48 V/12 V ostvaruju najmanje uštede CO<sub>2</sub>. Ta se vrijednost upotrebljava za potrebe stavka 4.
3. Homologacijsko tijelo bilježi certificirane uštede CO<sub>2</sub> utvrđene u skladu sa stavkom 1. i 2. i oznaku ekoinovacije iz članka 4. stavka 1. u odgovarajućoj homologacijskoj dokumentaciji.
4. Homologacijsko tijelo u ispitnom izvješću bilježi sve elemente koji su pri certificiranju uzeti u obzir, čuva ih zajedno s izvješćem o provjeri iz članka 2. stavka 2. te navedene informacije na zahtjev stavlja na raspolaganje Komisiji.

5. Homologacijsko tijelo certificira uštede CO<sub>2</sub> koje proizlaze iz upotrebe inovativne tehnologije samo ako utvrdi da ta tehnologija ispunjava uvjete iz članka 1. točaka (a) i (b) i ako se ostvare uštede od najmanje 1 g CO<sub>2</sub>/km kako je, kad je riječ o osobnim automobilima, navedeno u članku 9. stavku 1. točki (a) Provedbene uredbe (EU) br. 725/2011, odnosno članku 9. stavku 1. točki (a) Provedbene uredbe (EU) br. 427/2014 kad je riječ o lakim gospodarskim vozilima.

#### Članak 4.

##### Oznaka ekoinovacije

1. Inovativnoj tehnologiji odobrenoj ovom Odlukom dodjeljuje se oznaka ekoinovacije br. 31.
2. Certificirane uštede CO<sub>2</sub> zabilježene upućivanjem na tu oznaku ekoinovacije mogu se uzeti u obzir samo pri izračunu prosječnih specifičnih emisija proizvođača za kalendarsku godinu 2020.

#### Članak 5.

##### Stupanje na snagu

Ova Odluka stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Sastavljeno u Bruxellesu 24. srpnja 2020.

*Za Komisiju*

*Predsjednica*

Ursula VON DER LEYEN

---

# POSLOVNICI

## IZMJENA 1/2020 OD 23. SRPNJA 2020. POSLOVNIKA NADZORNOG ODBORA EUROPSKE SREDIŠNJE BANKE

NADZORNI ODBOR EUROPSKE SREDIŠNJE BANKE,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EU) br. 1024/2013 od 15. listopada 2013. o dodjeli određenih zadaća Europskoj središnjoj banci u vezi s politikama bonitetnog nadzora kreditnih institucija <sup>(1)</sup>, a posebno njezin članak 26. stavak 12.,

uzimajući u obzir Odluku ESB/2004/2 Europske središnje banke od 19. veljače 2004. o donošenju Poslovnika Europske središnje banke <sup>(2)</sup>, a posebno njezin članak 13.d,

budući da:

- (1) Sastav Upravljačkog odbora Nadzornog odbora slijedi sustav rotacije u okviru kojeg se predstavnici nacionalnih nadležnih tijela imenuju u jednu od četiri skupine, kako je utvrđeno u Prilogu Poslovniku Nadzornog odbora Europske središnje banke <sup>(3)</sup> (dalje u tekstu: „Poslovnik”). Budući da je Upravno vijeće Europske središnje banke (ESB) donijelo odluku za uspostavljanje bliske suradnje između Europske središnje banke i Hrvatske narodne banke <sup>(4)</sup>, odnosno središnje banke Българска народна банка (Bugarska narodna banka) <sup>(5)</sup>, predstavnike tih nacionalnih nadležnih tijela trebalo bi uključiti u skupine u skladu s pravilima utvrđenim u drugoj i petoj rečenici članka 11. stavka 3. Poslovnika.
- (2) Pored toga, trebalo bi provesti određene tehničke prilagodbe kako bi se pojasnili postupci glasovanja i podnošenja primjedbi u pisanim postupcima, kao i za podnošenje dokumenata Upravljačkog odbora članovima Nadzornog odbora.
- (3) Poslovnik bi trebalo stoga na odgovarajući način izmijeniti,

DONIO JE OVU IZMJENU POSLOVNIKA:

### Članak 1.

#### Izmjena

Poslovnik se mijenja kako slijedi:

1. članak 6. mijenja se kako slijedi:

(a) članak 6.3. zamjenjuje se sljedećim:

„6.3 Kako bi Nadzorni odbor mogao glasovati, potreban je kvorum od dvije trećine njegovih članova s pravom glasa u vrijeme glasovanja. Ako nema kvoruma, predsjednik može sazvati izvanredni sastanak na kojem članovi Nadzornog odbora mogu glasovati bez obzira na kvorum.”;

<sup>(1)</sup> SL L 287, 29.10.2013., str. 63.

<sup>(2)</sup> SL L 80, 18.3.2004., str. 33.

<sup>(3)</sup> SL L 182, 21.6.2014., str. 56.

<sup>(4)</sup> Odluka (EU) 2020/1016 Europske središnje banke od 24. lipnja 2020. o uspostavi bliske suradnje između Europske središnje banke i Hrvatske narodne banke (ESB/2020/31) SL L 224I, 13.7.2020., str. 4.).

<sup>(5)</sup> Odluka (EU) 2020/1016 Europske središnje banke od 24. lipnja 2020. o uspostavi bliske suradnje između Europske središnje banke i središnje banke Българска народна банка (Bugarska narodna banka) (ESB/2020/30) SL L 224I, 13.7.2020., str. 4.).

(b) dodaje se sljedeći članak 6.8.:

„6.8 Za svaki pisani postupak, član Nadzornog odbora može izričito ovlastiti drugu osobu da potpiše izjavu o glasovanju ili primjedbe o sadržaju u skladu s njihovim osobnim odobrenjem.”;

2. članak 12.3. zamjenjuje se sljedećim:

„12.3. Dnevni red i povezani dokumenti svakog sastanka Upravljačkog odbora stavljaju se na raspolaganje svim članovima Nadzornog odbora prije tog sastanka. Zapisnik sa svakog sastanka Upravljačkog odbora stavlja se na raspolaganje svim članovima Nadzornog odbora prije sljedećeg sastanka Nadzornog odbora.”.

3. Prilog Poslovniku zamjenjuje se Prilogom ovoj izmjeni.

*Članak 2.*

### **Stupanje na snagu**

Ova izmjena Poslovnika stupa na snagu 27.srpnja 2020.

Sastavljeno u Frankfurtu na Majni, 23. srpnja 2020.

*Predsjednik Nadzornog odbora*  
Andrea ENRIA

---

## PRILOG

## „PRILOG

**Sustav rotacije**

Za potrebe članka 11.3. primjenjuje se sljedeći sustav rotacije, na temelju podataka na dan 31. prosinca 2019.:

| Grupa | Država članica<br>sudionica | Broj mjesta u<br>Upravljačkom<br>odboru |
|-------|-----------------------------|-----------------------------------------|
| 1     | DE                          | 1                                       |
|       | FR                          |                                         |
| 2     | ES                          | 1                                       |
|       | IT                          |                                         |
|       | NL                          |                                         |
| 3     | BE                          | 2                                       |
|       | IE                          |                                         |
|       | EL                          |                                         |
|       | LU                          |                                         |
|       | AT                          |                                         |
|       | PT                          |                                         |
|       | FI                          |                                         |
| 4     | BG<br>EE<br>HR              | 1                                       |
|       | CY                          |                                         |
|       | LV                          |                                         |
|       | LT<br>MT                    |                                         |
|       | SI                          |                                         |
|       | SK”                         |                                         |





ISSN 1977-0847 (elektroničko izdanje)  
ISSN 1977-0596 (tiskano izdanje)



**Ured za publikacije Europske unije**  
2985 Luxembourg  
LUKSEMBURG

**HR**